



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/2293 (2017. gada 3. augusts) par krusteniski līmētu koka izstrādājumu, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 16351, un kārtaini līmētu būvkoku izstrādājumu, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 14374, klasifikācijas nosacījumiem bez testēšanas attiecībā uz to ugunsdrošību ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/2294 (2017. gada 28. augusts), ar ko Deleģēto regulu (ES) 2017/565 groza attiecībā uz sistemātisko internalizētāju definīcijas konkretizēšanu Direktīvas 2014/65/ES vajadzībām ⁽¹⁾ 4
- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/2295 (2017. gada 4. septembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 575/2013 papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem par informācijas atklāšanu attiecībā uz apgrūtinātiem un neapgrūtinātiem aktīviem ⁽¹⁾ 6
- ★ Komisijas Regula (ES) 2017/2296 (2017. gada 4. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Dānijas karoga kuģiem zvejojot jūras līdaku Savienības ūdeņos IV zonā 20
- ★ Komisijas Regula (ES) 2017/2297 (2017. gada 4. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Beļģijas karoga kuģiem zvejojot Norvēģijas omāru VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe zonā 23
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2298 (2017. gada 12. decembris), ar ko attiecībā uz pastiprinātu importa oficiālo kontroli konkrētai dzīvnieku barībai un pārtikai, kura nav dzīvnieku izcelsmes barība un pārtika, groza Regulu (EK) Nr. 669/2009, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2299 (2017. gada 12. decembris), ar ko lemj par atļauju *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M preparātu izmantot par barības piedevu nobarojamām cukām un mazāk izplatītām cūku sugām (atšķirtām un nobarojamām cukām), gaļas cāļiem, mazāk izplatītu sugu gaļas mājputniem un mazāk izplatītu sugu dējējputniem, par atļauju šo barības piedevu izmantot dzirdināmajā ūdenī un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2036/2005, (EK) Nr. 1200/2005 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 413/2013 (atļaujas turētājs *Danstar Ferment AG*, ko pārstāv *Lallemand SAS*)⁽¹⁾ 33
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2300 (2017. gada 12. decembris), ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/82 Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot citronskābes importu no Kambodžas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Kambodžas izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju 39

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2017/2301 (2017. gada 4. decembris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem ĀKK un ES Vēstnieku komitejā attiecībā uz ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu 45
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/2302 (2017. gada 12. decembris) par atbalstu Ķīmisko ieroču aizliegšanas organizācijas (OPCW) darbībām, ar ko sniedz palīdzību attīrīšanas darbos bijušajā ķīmisko ieroču glabāšanas vietā Lībijā, īstenojot ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai 49
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/2303 (2017. gada 12. decembris) par atbalstu tam, lai turpinātu īstenot ANO Drošības padomes Rezolūciju 2118 (2013) un OPCW Izpildpadomes lēmumu EC-M-33/DEC.1 par Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu, īstenojot ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai 55
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2017/2304 (2017. gada 12. decembris) par dažiem pagaidu aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēno H5 apakštipa putnu gripu Nīderlandē (izziņots ar dokumenta numuru C(2017) 8719)⁽¹⁾ 61

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2017/2293

(2017. gada 3. augusts)

par krusteniski līmētu koka izstrādājumu, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 16351, un kārtaini līmētu būvkoku izstrādājumu, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 14374, klasifikācijas nosacījumiem bez testēšanas attiecībā uz to ugunsdrošību

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 9. marta Regulu (ES) Nr. 305/2011, ar ko nosaka saskaņotus būvizstrādājumu tirdzniecības nosacījumus un atceļ Padomes Direktīvu 89/106/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 27. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2016/364 ⁽²⁾ pieņēma sistēmu būvizstrādājumu ugunsdrošības klasifikācijai. Krusteniski līmēti koka izstrādājumi un kārtaini līmēti būvkoku izstrādājumi ir būvizstrādājumi, uz kuriem attiecas minētā deleģētā regula.
- (2) Testos ir pierādīts, ka krusteniski līmētiem koka izstrādājumiem, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 16351, un kārtaini līmētiem būvkoku izstrādājumiem, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 14374, ir stabilas un paredzamas īpašības attiecībā uz ugunsdrošību, ja tie atbilst noteiktiem nosacījumiem saistībā ar izstrādājuma formu, kā arī tā uzstādīšanu, vidējo blīvumu un biežumu.
- (3) Tāpēc krusteniski līmēti koka izstrādājumi, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 16351, un kārtaini līmēti būvkoku izstrādājumi, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 14374, ja ievēroti minētie nosacījumi, būtu jāuzskata par atbilstošiem konkrētai ugunsdrošības klasei, kas noteikta Deleģētajā regulā (ES) 2016/364, bez vajadzības veikt turpmāku testēšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Krusteniski līmētus koka izstrādājumus, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 16351, un kārtaini līmētus būvkoku izstrādājumus, uz kuriem attiecas saskaņotais standarts EN 14374, ja tie atbilst pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem, uzskata par atbilstošiem pielikumā norādītajai īpašību klasei bez vajadzības veikt testēšanu.

⁽¹⁾ OV L 88, 4.4.2011., 5. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2015. gada 1. jūlija Deleģētā regula (ES) 2016/364 par būvizstrādājumu ugunsdrošības klasifikāciju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 305/2011 (OV L 68, 15.3.2016., 4. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 3. augustā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

1. tabula

Ugunsdrošības īpašību klases krusteniski līmētiem koka izstrādājumiem un līmētiem būvkoku izstrādājumiem sienām un griestiem

Izstrādājums ⁽¹⁾	Sīkāka informācija par izstrādājumu	Minimālais vidējais blīvums ⁽²⁾ (kg/m ³)	Minimālais kopējais biezums (mm)	Klase ⁽³⁾
Uz krusteniski līmētiem koka izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 16351	Minimālais slāņa biezums ir 18 mm	350	54	D-s2, d0 ⁽⁴⁾
Uz līmētiem būvkoku izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 14374	Minimālais finiera biezums ir 3 mm	400	18	D-s2, d0 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Attiecas uz visiem veidiem un līmēm, uz ko attiecas izstrādājuma standarti.

⁽²⁾ Kondicionēts saskaņā ar standartu EN 13238.

⁽³⁾ Klase noteikta Deleģētās regulas (ES) 2016/364 pielikuma 1. tabulā.

⁽⁴⁾ Klase derīga, ja izmantota pamatne vai gaisa sprauga.

2. tabula

Ugunsdrošības īpašību klases krusteniski līmētiem koka izstrādājumiem un līmētiem būvkoku izstrādājumiem grīdas segumiem

Izstrādājums ⁽¹⁾	Sīkāka informācija par izstrādājumu	Minimālais vidējais blīvums ⁽²⁾ (kg/m ³)	Minimālais kopējais biezums (mm)	Klase ⁽³⁾ (grīdas segumi)
Uz krusteniski līmētiem koka izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 16351	minimālais slāņa biezums ir 18 mm un virsējais slānis izgatavots no priežkoka	430	54	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Uz krusteniski līmētiem koka izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 16351	minimālais slāņa biezums ir 18 mm un virsējais slānis izgatavots no egles	400	54	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Uz līmētiem būvkoku izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 14374	minimālais finiera biezums ir 3 mm un virsējais slānis izgatavots no priežkoka	480	15	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Uz līmētiem būvkoku izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 14374	minimālais finiera biezums ir 3 mm un virsējais slānis izgatavots no priežkoka	430	20	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾
Uz līmētiem būvkoku izstrādājumiem attiecas saskaņotais standarts EN 14374	minimālais finiera biezums ir 3 mm un virsējais slānis izgatavots no egles	400	15	D _{FL} -s1 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Piemērojams arī kāpņu pakāpieniem.

⁽²⁾ Kondicionēts saskaņā ar standartu EN 13238.

⁽³⁾ Klase noteikta Deleģētās regulas (ES) 2016/364 pielikuma 2. tabulā.

⁽⁴⁾ Klase derīga, ja izmantota pamatne vai gaisa sprauga.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2017/2294**(2017. gada 28. augusts),****ar ko Deleģēto regulu (ES) 2017/565 groza attiecībā uz sistemātisko internalizētāju definīcijas konkretizēšanu Direktīvas 2014/65/ES vajadzībām****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Direktīvu 2014/65/ES par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Direktīvu 2002/92/EK un Direktīvu 2011/61/ES ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu, ka Savienībā arī turpmāk objektīvi un iedarbīgi tiek piemērota Direktīvas 2014/65/ES 4. panta 1. punkta 20) apakšpunktā ietvertā termina “sistemātisks internalizētājs” definīcija, būtu papildus jākonkretizē nesenā tehnoloģiju attīstība vērtspapīru tirgos saistībā ar sapārošanas mehānismiem, kuros ieguldījumu brokeru sabiedrības var piedalīties.
- (2) Ar vērtspapīru tirgiem saistīto tehnoloģiju attīstība ir izraisījusi tādu elektronisko sakaru tīklu izveidi, kuri dod iespēju savienot vairākas ieguldījumu brokeru sabiedrības, kuras plāno darboties ar apzīmējumu “sistemātisks internalizētājs”, kamēr citi likviditātes nodrošinātāji apgūst augstas intensitātes algoritmiskās tirdzniecības papēmienu. Šādas norises rada risku, ka var tikt negatīvi ietekmēta nepārprotama nošķiršana starp divpusēju tirdzniecību savā vārdā (uz sava rēķina), kad tiek izpildīti klientu rīkojumi un daudzpusēju tirdzniecību, kas paredzēta Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2017/565 ⁽²⁾. Tādēļ šīs tehnoloģiju un tirgu attīstības dēļ ir nepieciešams konkretizēt, ka sistemātiskam internalizētājam nav atļauts ārpus tirdzniecības vietas regulāri veikt tirdzniecības darījumu iekšējo vai ārējo sapārošanu (saskaņošanu), izmantojot sapārotu tirdzniecību savā vārdā vai citu faktiski bezrisku veidu kompensējošus darījumus attiecībā uz konkrētu finanšu instrumentu.
- (3) Tā kā centralizēta risku pārvaldība grupas ietvaros parasti ietver arī riska, ko ieguldījumu brokeru sabiedrība uzkrājusi līdz ar darījumiem ar trešām personām, nodošanu tās pašas grupas citai sabiedrībai, kurai nav iespējams sniegt cenu piedāvājumus, citu informāciju par interesēm saistībā ar tirdzniecību vai noraidīt vai grozīt šādus darījumus, šāda nodošana joprojām būtu jāuzskata par tirdzniecību savā vārdā (uz sava rēķina), ja tā tiek veikta ar vienu vienīgu nolūku – centralizēt grupas risku pārvaldību.
- (4) Skaidrības un tiesiskās noteiktības labad teksts par Deleģētās regulas (ES) 2017/565 piemērošanas sākumdienu būtu jāaskaņo ar tekstu par Direktīvas 2014/65/ES piemērošanas sākumdienu.
- (5) Lai nodrošinātu finanšu tirgu raitu darbību, ir nepieciešams, lai šī regula stātos spēkā steidzamības kārtā.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Eiropas Vērtspapīru komitejas ekspertu grupas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 173, 12.6.2014., 349. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2016. gada 25. aprīļa Deleģētā regula (ES) 2017/565, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/65/ES attiecībā uz ieguldījumu brokeru sabiedrību organizatoriskām prasībām un darbības nosacījumiem un jēdzienu definīcijām minētās direktīvas mērķiem (OV L 87, 31.3.2017., 1. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Deleģēto regulu (ES) 2017/565 groza šādi:

1) iekļauj šādu 16.a pantu:

“16.a pants

Dalība sapārošanas mehānismos

Nav uzskatāms, ka ieguldījumu brokeru sabiedrība veic darījumus savā vārdā Direktīvas 2014/65/ES 4. panta 1. punkta 20) apakšpunkta izpratnē, ja šī ieguldījumu brokeru sabiedrība piedalās sapārošanas mehānismos, kas noslēgti ar tajā pašā grupā neietilpstošām sabiedrībām, lai ārpus tirdzniecības vietas veiktu faktiski bezriskā kompensējošus darījumus ar finanšu instrumentiem, vai arī piedalās tajos šādu jau veiktu darījumu dēļ.”;

2) regulas 91. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro no 2018. gada 3. janvāra.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 28. augustā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2017/2295**(2017. gada 4. septembris),****ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 575/2013 papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem par informācijas atklāšanu attiecībā uz apgrūtinātiem un neapgrūtinātiem aktīviem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Regulu (ES) Nr. 575/2013 par prudenčuālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012, ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 443. panta ceturto daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 443. panta pirmo daļu Eiropas Banku iestāde (EBI) 2014. gada 27. jūnijā apstiprināja pamatnostādnes par informācijas atklāšanu attiecībā uz apgrūtinātiem un neapgrūtinātiem aktīviem (turpmāk "EBI informācijas atklāšanas pamatnostādnes" ⁽²⁾). Regulas (ES) Nr. 575/2013 443. panta otrajā daļā ir paredzēts, ka EBI izstrādā regulatīvo tehnisko standartu projektu, kurā konkretizē informāciju, kas atklājama par bilances vērtībām sadalījumā pa riska darījumu kategorijām un tad pēc aktīvu kvalitātes, kā arī par neapgrūtināto aktīvu bilances vērtības kopsummu, ņemot vērā Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas 2012. gada 20. decembra ieteikumu ESRK/2012/2 par kredītiestāžu finansējumu (turpmāk "ieteikums ESRK/2012/2") ⁽³⁾ un atkarībā no tā, vai EBI savā ziņojumā uzskata, ka šāda papildu informācijas atklāšana palīdz iegūt ticamu un jēgpilnu informāciju. EBI ziņojumā par apgrūtinātiem aktīviem ⁽⁴⁾ ir secināts, ka informācijas atklāšana par apgrūtinājumiem Savienībā ir būtiski svarīga, jo tā tirgus dalībniekiem dod iespēju labāk saprast un izvērtēt iestāžu likviditātes un maksātspējas profilus un skaidrā un konsekventā veidā salīdzināt šos profilus dažādās dalībvalstīs. Balstoties uz šiem secinājumiem, EBI izstrādāja regulatīvo tehnisko standartu projektu, lai nodrošinātu pilnīgi saskaņotu pieeju informācijas atklāšanai par apgrūtinātiem aktīviem.
- (2) EBI informācijas atklāšanas pamatnostādnes attiecas gan uz apgrūtinātiem, gan uz neapgrūtinātiem aktīviem. Tas tādēļ, ka Regulas (ES) Nr. 575/2013 443. panta pirmajā daļā ir noteikts, ka jāņem vērā Ieteikums ESRK/2012/2 un it īpaši Ieteikums D – "Tirgus pārskatāmība aktīvu apgrūtinājumu jomā" (turpmāk "Ieteikums D"). Ieteikuma D 1. punkta a) apakšpunktā ir ieteikts atklāt informāciju par apgrūtinātiem un neapgrūtinātiem aktīviem. Arī Regulas (ES) Nr. 575/2013 443. panta otrajā daļā ir paredzēts, ka, izstrādājot šai daļā minēto regulatīvo tehnisko standartu projektu, ir jāņem vērā Ieteikums ESRK/2012/2. Turklāt ar šādiem standartiem ir jāaptver apgrūtinātie aktīvi, lai nodrošinātu, ka informācijas atklāšanā ir iegūstama ticama un jēgpilna informācija. Tādēļ būtu jāatklāj informācija gan par apgrūtinātiem, gan par neapgrūtinātiem aktīviem.
- (3) Ieteikumā D ir sniegts EBI adresēts ieteikums nodrošināt, ka, izstrādājot EBI informācijas atklāšanas pamatnostādnes, nav iespējams konstatēt par labu centrālajām bankām apgrūtināto aktīvu apjomu un tā izmaiņas, kā arī centrālo banku sniegtās likviditātes palīdzības apmēru. Minētais ieteikums ir ņemts vērā arī šajā regulā.
- (4) Apgrūtināti aktīvi vai saņemtais nodrošinājums un citi ārpusbilances posteņi var tikt iekļāti, lai piesaistītu finansējumu (finansu resursus). Tādēļ, lai tirgus dalībniekiem dotu iespēju labāk saprast un izvērtēt iestāžu likviditātes un maksātspējas profilus un piekļūt informācijai par tādu aktīvu pieejamību, ar kuriem iespējams nodrošināt finanšu resursus, iestādēm visu bilances aktīvu apgrūtinājumi un visu ārpusbilances posteņu apgrūtinājumi būtu jāatspoguļo atsevišķi. Informācijas atklāšanai būtu jāattiecas uz visu saņemto nodrošinājumu saistībā ar visiem bilancē iekļautajiem darījumiem un ārpusbilances darījumiem neatkarīgi no to darbības termiņa, tostarp visiem darījumiem ar centrālajām bankām. Lai gan aktīvi, kas atspoguļoti kā apgrūtināti aktīvi, ietver aktīvus, kuri

⁽¹⁾ OVL 176, 27.6.2013., 1. lpp.⁽²⁾ *Guidelines on disclosure of encumbered and unencumbered assets* (EBA/GL/2014/03).⁽³⁾ OVC 119, 25.4.2013., 1. lpp.⁽⁴⁾ EBI ziņojums *Report on asset encumbrance*, 2015. gada septembris.

apgrūtināti saistībā ar visiem darījumiem ar jebkuru darījuma partneri (tostarp centrālajām bankām), nav nepieciešams apgrūtinājumus, kas izriet no darījumiem ar centrālajām bankām, atspoguļot atsevišķi no apgrūtinājumiem, kuri izriet no darījumiem ar citiem darījumu partneriem. Tas neskar centrālo banku rīcības brīvību ieviest mehānismus informācijas atklāšanai par ārkārtas likviditātes palīdzību.

- (5) Lai nodrošinātu konsekveni un veicinātu salīdzināmību un pārredzamību, normas attiecībā uz informācijas atklāšanas veidnēm par apgrūtinājumiem būtu jābalsta uz pārskatu sniegšanas prasībām par apgrūtinājumiem, kuras ietvertas Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 680/2014⁽¹⁾. Tomēr, lai izvairītos no neparedzētām sekām (piemēram, iespējas identificēt ārkārtas finansējumu no centrālajām bankām), ir nepieciešami daži izņēmumi. Konkrētāk, ņemot vērā ieteikumu D, informācijas atklāšana attiecībā uz apgrūtināto aktīvu apmēru un neapgrūtināto aktīvu apmēru būtu jābalsta uz mediānām vērtībām, nevis konkrēta laika brīža vērtībām, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikumā. Līdzīgi tam atklājamās informācijas granularitātes pakāpei attiecībā uz konkrētām vērtībām un darījumiem vajadzētu būt mazākai nekā pakāpei, kāda piemīt pārskatu sniegšanas prasībām, ko ietver Īstenošanas regula (ES) Nr. 680/2014. Turklāt, tā kā aktīvu apgrūtinājumi lielā mērā ir atkarīgi no attiecīgās iestādes riska profila un komercdarbības modeļa, kvantitatīvie dati būtu jāpapildina ar aprakstošu informāciju.
- (6) Informācijas atklāšanas prasības attiecībā uz apgrūtinātiem un neapgrūtinātiem aktīviem un it īpaši informācijas atklāšanas prasības attiecībā uz nodotiem aktīviem, iekļātiem aktīviem un ārpusbilances saņemto un sniegto nodrošinājumu būtu jāpiemēro papildus attiecīgā grāmatvedības regulējuma ietvaros spēkā esošajām informācijas atklāšanas prasībām.
- (7) Lai nodrošinātu Regulas (ES) Nr. 575/2013 443. pantā izklāstīto informācijas atklāšanas prasību samērīgu piemērošanu attiecībā uz mazākām iestādēm, kurām nav apgrūtinātu aktīvu būtiskā apjomā, šādām mazākām iestādēm nebūtu pienākuma sniegt informāciju par apgrūtināto un neapgrūtināto aktīvu kvalitāti. Informācija par apgrūtināto un neapgrūtināto aktīvu kvalitāti (turpmāk "aktīvu kvalitātes rādītāji") ir balstīta uz aktīvu kvalitātes īpašībām, kas piemīt aktīviem ar ārkārtīgi augstu likviditāti un kredītkvalitāti un aktīviem ar augstu likviditāti un kredītkvalitāti, kas definēti Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2015/61⁽²⁾. Tā kā uz ieguldījumu brokeru sabiedrībām, kas neietilpst banku grupā, minētā deleģētā regula neattiecas un, ja ieguldījumu brokeru sabiedrības ietilpst vienā banku grupā, attiecīgā informācija tiek atklāta konsolidētā veidā, ir atbilstīgi arī ieguldījumu brokeru sabiedrības atbrīvot no pienākuma atklāt informāciju par apgrūtināto un neapgrūtināto aktīvu kvalitāti, lai tādējādi tās varētu izvairīties no nesamērīgām izmaksām.
- (8) Ņemot vērā, ka prasība sniegt informāciju par aktīvu kvalitātes rādītājiem ir jaunums, normu piemērošana attiecībā uz informācijas atklāšanu par šādiem rādītājiem būtu jāatliek par vienu gadu, lai iestādēm dotu iespēju ieviest nepieciešamās IT sistēmas.
- (9) Šī regula ir balstīta uz regulatīvo tehnisko standartu projektu, ko Komisijai iesniegusi EBI.
- (10) EBI ir veikusi atklātu sabiedrisko apspriešanu par regulatīvo tehnisko standartu projektu, uz ko balstīta šī regula, izvērtējusi potenciālās saistītās izmaksas un ieguvumus un lūgusi atzinumu no Banku nozares ieinteresēto personu grupas, kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1093/2010⁽³⁾ 37. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Informācijas atklāšanas prasības attiecībā uz visām iestādēm

1. Iestādes, ievērojot II pielikumā ietvertos norādījumus, saskaņā ar piemērojamo grāmatvedības regulējumu I pielikuma A veidnes slejās C010, C040, C060 un C090 atklāj apgrūtināto un neapgrūtināto aktīvu apmēru sadalījumā pa aktīvu veidiem.

⁽¹⁾ Komisijas 2014. gada 16. aprīļa Īstenošanas Regula (ES) Nr. 680/2014, ar ko nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz iestāžu sniegtajiem uzraudzības pārskatiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 575/2013 (OV L 191, 28.6.2014., 1. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2014. gada 10. oktobra Deleģētā regula (ES) 2015/61, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 575/2013 attiecībā uz likviditātes seguma prasību kredītiestādēm (OV L 11, 17.1.2015., 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1093/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/78/EK (OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.).

2. Iestādes, ievērojot II pielikumā ietvertos norādījumus, I pielikuma B veidnes slejās C010 un C040 atklāj informāciju par saņemto nodrošinājumu sadalījumā pa aktīvu veidiem.
3. Iestādes, ievērojot II pielikumā ietvertos norādījumus, atklāj saistības, kas izriet no apgrūtinātiem aktīviem un saņemtā nodrošinājuma, atbilstoši I pielikuma C veidnei.
4. Iestādes, ievērojot II pielikumā ietvertos norādījumus, atklāj aprakstošu informāciju par sava komercdarbības modeļa ietekmi uz savu apgrūtinājumu līmeni un par to, cik apgrūtinājumi ir svarīgi komercdarbības modelim, atbilstoši I pielikuma D veidnei.

2. pants

Papildu prasības konkrētām iestādēm par informācijas atklāšanu

1. Papildus 1. pantā minētajai informācijai, iestādes, kas atbilst 2. punktā minētajiem nosacījumiem:
 - a) ievērojot II pielikumā ietvertos norādījumus, slejās C030, C050, C080 un C100 atklāj aktīvu kvalitātes rādītājus sadalījumā pa aktīvu veidiem atbilstoši I pielikuma A veidnei;
 - b) ievērojot II pielikumā ietvertos norādījumus, slejās C030 un C060 atklāj aktīvu kvalitātes rādītājus sadalījumā pa saņemtā nodrošinājuma un emitēto parāda vērtspapīru veidiem, tai skaitā segto obligāciju un ar aktīviem nodrošinātu vērtspapīru (ABS) veidiem, atbilstoši I pielikuma B veidnei.
2. Šā panta 1. punktu piemēro vienīgi attiecībā uz ikvienu kredītiestādi, kas atbilst jebkuram no šādiem nosacījumiem:
 - a) tās aktīvu kopsumma, kas aprēķināta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikuma 1.6. punkta 10. apakšpunktu, pārsniedz 30 miljardus euro;
 - b) tās apgrūtināto aktīvu apmērs, kas aprēķināts saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikuma 1.6. punkta 9. apakšpunktu, pārsniedz 15 %.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

2. pantu piemēro no 2019. gada 2. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 4. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

Informācijas atklāšanas veidnes

A veidne: Apgrūtinātie un neapgrūtinātie aktīvi

A veidne – Apgrūtinātie un neapgrūtinātie aktīvi

		Apgrūtināto aktīvu uzskaites vērtība		Apgrūtināto aktīvu patiesā vērtība		Neapgrūtināto aktīvu bilances vērtība		Neapgrūtināto aktīvu patiesā vērtība	
		010	t. sk. nomināli atbilstīgie ĀAKLA un AKLA 030	040	t. sk. nomināli atbilstīgie ĀAKLA un AKLA 050	060	t. sk. ĀAKLA un AKLA 080	090	t. sk. ĀAKLA un AKLA 100
010	Pārskatus sniedzošās iestādes aktīvi								
030	Pašu kapitāla instrumenti								
040	Parāda vērtspapīri								
050	t. sk.: segtās obligācijas								
060	t. sk.: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri								
070	t. sk.: vispārējo valdību emitēti								
080	t. sk.: finanšu sabiedrību emitēti								
090	t. sk.: nefinanšu sabiedrību emitēti								
120	pārējie aktīvi								
121	t. sk.: ...								

B veidne – Saņemtais nodrošinājums

		Saņemtā apgrūtinātā nodrošinājuma patiesā vērtība vai pašu emitēti parādā vērtspapīri	Neapgrūtināti		
			Apgrūtināšanai pieejama saņemtā nodrošinājuma vai emitēto pašu parādā vērtspapīru patiesā vērtība		
		t. sk. nomināli atbilstīgie ĀAKLA un AKLA			
		010	030	040	060
130	Pārskatus sniedzošās iestādes saņemtais nodrošinājums				
140	Aizdevumi pēc pieprasījuma				
150	Pašu kapitāla instrumenti				
160	Parāda vērtspapīri				
170	t. sk.: segtās obligācijas				
180	t. sk.: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri				
190	t. sk.: vispārējo valdību emitēti				
200	t. sk.: finanšu sabiedrību emitēti				
210	t. sk.: nefinanšu sabiedrību emitēti				
220	Aizdevumi un avansi, izņemot aizdevumus pēc pieprasījuma				
230	Cits saņemtais nodrošinājums				
231	t. sk.: ...				
240	Emitēti pašu parādā vērtspapīri, kuri nav pašu segtās obligācijas vai ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri				
241	Pašu segtās obligācijas un ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, kas emitēti, bet vēl nav iekļāti				
250	AKTĪVI, SAŅEMTAIS NODROŠINĀJUMS UN EMITĒTIE PAŠU PARĀDA VĒRTSPAPĪRI KOPĀ				

C veidne: Apgrūtinājumu avoti

C veidne – Apgrūtinājumu avoti

		Sakrītošās saistības, iespējamās saistības vai aizdotie vērtspapīri	Aktīvi, saņemtais nodrošinājums un emitētie pašu parāda vērtspapīri, kas nav segtās obligācijas un apgrūtināti ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri
		010	030
010	Atlasītu finanšu saistību uzskaites vērtība		
011	t. sk.: ...		

D veidne: Papildinoša aprakstoša informācija

D veidne – Papildinoša aprakstoša informācija

Aprakstoša informācija par komercdarbības modeļa ietekmi uz aktīvu apgrūtinājumiem un to, cik apgrūtinājumi ir svarīgi iestādes komercdarbības modelim, kas lietotājiem norāda uz kontekstu, kurā atklājama informācija, kas sniedzama veidnēs A–C.

II PIELIKUMS

Norādījumi par informācijas atklāšanas veidņu aizpildīšanu

1. Iestādes 1.–7. tabulā minētos posteņus atspoguļo tādā pašā veidā, kā tie atspoguļoti pārskatos, kas sniegti saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikumu, ja vien minētajās tabulās nav konkrēti paredzēti citādi.

1. punktā minētos posteņus atspoguļo, izmantojot mediānas vērtības. Mediānā vērtība ir attiecīgo ceturkšņu mediāna par iepriekšējo divpadsmit mēnešu posmu, un to konstatē, izmantojot interpolāciju.

Kad informācijas atklāšana notiek konsolidēti, piemērojamais konsolidācijas tvērums ir prudenciālās konsolidācijas darbības joma, kas noteikta Regulas (ES) Nr. 575/2013 pirmās daļas, II sadaļas, 2. nodaļas 2. iedaļā.

A veidne – Apgrūtinātie un neapgrūtinātie aktīvi

1. tabula. Norādījumi attiecībā uz konkrētām A veidnes rindām

Rindas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
010	Pārskatu sniedošās iestādes aktīvi [starptautiskie grāmatvedības standarti (IAS) 1.9. a), īstenošanas vadlīnijas (IG) 6] Iestādes bilancē reģistrēto aktīvu kopsomma, izņemot pašu parāda vērtspapīrus un pašu pašu kapitāla instrumentus, kad piemērojamie grāmatvedības standarti pieļauj to atzīšanu bilancē. Šajā rindā atspoguļotā vērtība ir četru ceturkšņu beigu vērtību summu mediāna par iepriekšējo divpadsmit mēnešu posmu attiecībā uz rindām 030, 040 un 120.
030	Pašu kapitāla instrumenti Posteņa "Pašu kapitāla instrumenti" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 030, izņemot pašu kapitāla instrumentus, kad piemērojamie grāmatvedības standarti pieļauj to atzīšanu bilancē.
040	Parāda vērtspapīri Posteņa "Parāda vērtspapīri" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 040, izņemot pašu parāda vērtspapīrus, kad piemērojamie grāmatvedības standarti pieļauj to atzīšanu bilancē.
050	t. sk.: segtās obligācijas Posteņa "t. sk.: segtās obligācijas" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 050.
060	t. sk.: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri Posteņa "t. sk.: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 060.
070	t. sk.: vispārējo valdību emitēti Posteņa "t. sk.: vispārējo valdību emitēti" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 070.
080	t. sk.: finanšu sabiedrību emitēti Posteņa "t. sk.: finanšu sabiedrību emitēti" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 080.

Rindas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
090	<p>t. sk.: nefinanšu sabiedrību emitēti</p> <p>Posteņa "t. sk.: nefinanšu sabiedrību emitēti" mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 090.</p>
120	<p>Citi aktīvi</p> <p>Iestādes citu aktīvu, kas iekļauti bilancē, mediānā vērtība, izņemot aktīvus, kas atspoguļoti iepriekšējās rindās un kas nav pašu parāda vērtspapīri un pašu kapitāla vērtspapīru instrumenti, kuru atzīšanu bilancē nevar pārtraukt iestāde, kura nepiemēro SFPS. Šādā gadījumā pašu parāda vērtspapīrus iekļauj B veidnes 240. rindā un pašu kapitāla vērtspapīru instrumentus pie aktīvu apgrūtinājumiem neuzrāda.</p> <p>Citi aktīvi ietver skaidru naudu (turētas apgrozībā esošas valsts un ārvalstu banknotes un monētas, kuras parasti tiek izmantotas maksājumu veikšanai), aizdevumus pēc pieprasījuma [IAS 1.54(i)], tai skaitā centrālajās bankās un citās iestādēs pēc pieprasījuma pieejamus atlikumus, kas uzrādīti Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindā 020. Citi aktīvi ietver arī aizdevumus un avansus, kas nav aizdevumi pēc pieprasījuma, tai skaitā hipotekāros aizdevumus, kas uzrādīti Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) rindās 100 un 110. Citi aktīvi var ietvert arī nemateriālos aktīvus, tostarp nemateriālo vērtību, atliktā nodokļa aktīvus, pamatlīdzekļus, atvasinātus aktīvus, darījumus par aktīvu pirkšanu ar atpārdošanu un ar akciju aizņēmumiem saistītus debitoru parādus.</p> <p>Kad pamatā esošie aktīvi un paturēto ar aktīviem nodrošināto vērtspapīru (ABS) seguma kopuma aktīvi un paturētas segtās obligācijas ir aizdevumi pēc pieprasījuma vai aizdevumi un avansi, kas nav aizdevumi pēc pieprasījuma, arī tos iekļauj šajā rindā.</p>
121	<p>t. sk.: ...</p> <p>Attiecīgā gadījumā apgrūtinājuma izmantošanas kontekstā saistībā ar iestādes komercdarbības modeli tā posteņa "Citi aktīvi" jebkuras sastāvdaļas mediāno vērtību atsevišķi var norādīt speciālā rindā "t. sk.".</p>

2. tabula. Norādījumi attiecībā uz konkrētām A veidnes slejām

Slejas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
010	<p>Apgrūtināto aktīvu uzskaites vērtība</p> <p>Tādu iestādes turēto aktīvu uzskaites vērtības mediāna, kuri apgrūtināti saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikuma 1.7. punktu. Uzskaites vērtība ir apmērs, ko uzrāda bilances aktīvu pusē.</p>
030	<p>t. sk.: nomināli atbilstīgie ĀAKLA un AKLA</p> <p>Tādu apgrūtinātu aktīvu uzskaites vērtības mediānā vērtība, kuri ir nomināli atbilstīgi, lai tiktu kvalificēti kā ārkārtīgi augstas likviditātes un kredītkvalitātes aktīvi (ĀAKLA) un augstas likviditātes un kredītkvalitātes aktīvi (AKLA). Šīs regulas vajadzībām nomināli atbilstīgie apgrūtinātie ĀAKLA un nomināli atbilstīgie apgrūtinātie AKLA ir aktīvi, kas minēti Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2015/61 11., 12. un 13. pantā un kas atbilstu vispārīgajām un operacionālajām prasībām, kuras izklāstītas minētās deleģētās regulas 7. un 8. pantā, ja vien tiem nebūtu apgrūtinātu aktīvu statusa, kā noteikts Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikumā. Nomināli atbilstīgie apgrūtinātie ĀAKLA un nomināli atbilstīgie apgrūtinātie AKLA atbilst arī speciālajām prasībām attiecībā uz riska darījumu kategoriju, kas izklāstītas Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. un 35.–37. pantā. Nomināli atbilstīgo apgrūtināto ĀAKLA uzskaites vērtība un nomināli atbilstīgo apgrūtināto AKLA ir uzskaites vērtība pirms Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. pantā minēto diskonta likmju piemērošanas.</p>
040	<p>Apgrūtināto aktīvu patiesā vērtība</p> <p>Posteņa "Apgrūtināto aktīvu patiesā vērtība" mediānā vērtība, kas uzrādīta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) slejā 040.</p> <p>Attiecībā uz katru riska darījumu kategoriju atspoguļotā patiesā vērtība ir mediānā vērtība no dažādajām patiesajām vērtībām, kas novērotas katra mediānas aprēķinā iekļautā pārskata perioda beigās.</p>

Slejas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
050	<p>t. sk.: nomināli atbilstīgie ĀAKLA un AKLA</p> <p>To apgrūtināto aktīvu patiesās vērtības mediāna, kuri ir nomināli atbilstīgi, lai tos kvalificētu kā ĀAKLA un AKLA. Šīs regulas vajadzībām nomināli atbilstīgie apgrūtinātie ĀAKLA un nomināli atbilstīgie apgrūtinātie AKLA ir aktīvi, kas minēti Deleģētās regulas (ES) 2015/61 11., 12. un 13. pantā un kas atbilstu vispārīgajām un operacionālajām prasībām, kas izklāstītas minētās deleģētās regulas 7. un 8. pantā, ja vien tiem nebūtu apgrūtinātu aktīvu statusa, kā noteikts Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikumā. Nomināli atbilstīgie apgrūtinātie ĀAKLA un nomināli atbilstīgie apgrūtinātie AKLA atbilst arī speciālajām prasībām attiecībā uz riska darījumu kategoriju, kas izklāstītas Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. un 35.–37. pantā. Nomināli atbilstīgo apgrūtināto ĀAKLA un nomināli atbilstīgo apgrūtināto AKLA patiesā vērtība ir patiesā vērtība pirms Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. pantā konkretizētā diskonta piemērošanas.</p>
060	<p>Neapgrūtinātu aktīvu uzskaites vērtība</p> <p>Posteņa "Neapgrūtinātu aktīvu uzskaites vērtība" mediānā vērtība, kas uzrādīta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) slejā 060.</p>
080	<p>t. sk.: ĀAKLA un AKLA</p> <p>Deleģētās regulas (ES) 2015/61 11., 12. un 13. pantā minēto neapgrūtināto ĀAKLA un AKLA uzskaites vērtību mediānā vērtība, kas atbilst vispārīgajām un operacionālajām prasībām, kuras izklāstītas minētās deleģētās regulas 7. un 8. pantā, kā arī speciālajām prasībām attiecībā uz riska darījumu kategoriju, kas izklāstītas minētās deleģētās regulas 10.–16. un 35.–37. pantā. ĀAKLA un AKLA uzskaites vērtība ir uzskaites vērtība pirms Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. pantā konkretizētā diskonta piemērošanas.</p>
090	<p>Neapgrūtināto aktīvu patiesā vērtība</p> <p>Posteņa "Neapgrūtināto aktīvu patiesā vērtība" mediānā vērtība, kas uzrādīta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.01 (AE-ASS) slejā 090.</p> <p>Attiecībā uz katru riska darījumu kategoriju atspoguļotā patiesā vērtība ir mediānā vērtība no dažādajām patiesajām vērtībām, kas novērotas katra mediānas aprēķinā iekļautā pārskata perioda beigās.</p>
100	<p>t. sk.: ĀAKLA un AKLA</p> <p>Deleģētās regulas (ES) 2015/61 11., 12. un 13. pantā minēto neapgrūtināto ĀAKLA un AKLA patieso vērtību mediānā vērtība, kas atbilst vispārīgajām un operacionālajām prasībām, kuras izklāstītas minētās deleģētās regulas 7. un 8. pantā, kā arī speciālajām prasībām attiecībā uz riska darījumu kategoriju, kas izklāstītas minētās deleģētās regulas 10.–16. un 35.–37. pantā. ĀAKLA un AKLA patiesā vērtība ir patiesā vērtība pirms Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. pantā konkretizētā diskonta piemērošanas.</p>

B veidne – Saņemtais nodrošinājums

3. tabula. Norādījumi attiecībā uz konkrētām B veidnes rindām

Rindas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
130	<p>Pārskatus sniedzošās iestādes saņemtais nodrošinājums</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma visas kategorijas. Šajā rindā atspoguļo visus vērtspapīrus, kurus aizņēmējīestāde saņēmusi vērtspapīru aizņemšanās darījumos. Iestādes saņemtā nodrošinājuma kopsumma ir mediāna no četrp ceturkšņu beigu vērtību summām par iepriekšējo divpadsmit mēnešu posmu attiecībā uz rindām 140–160, 220 un 230.</p>

Rindas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
140	<p>Aizdevumi pēc pieprasījuma</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediāno vērtību, kas sastāv no aizdevumiem pēc pieprasījuma, atspoguļo šajā rindā (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 120). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi vērtspapīru aizņemšanās darījumos.</p>
150	<p>Pašu kapitāla instrumenti</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no pašu kapitāla instrumentiem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 030). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi vērtspapīru aizņemšanās darījumos.</p>
160	<p>Parāda vērtspapīri</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no parāda vērtspapīriem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 040). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi vērtspapīru aizņemšanās darījumos.</p>
170	<p>t. sk.: segtās obligācijas</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no segtajām obligācijām (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 050). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi vērtspapīru aizņemšanās darījumos.</p>
180	<p>t. sk.: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no ar aktīviem nodrošinātiem vērtspapīriem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 060). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā.</p>
190	<p>t. sk.: vispārējo valdību emitēti</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no vispārējo valdību emitētiem parāda vērtspapīriem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 070). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi vērtspapīru aizņemšanās darījumos.</p>
200	<p>t. sk.: finanšu sabiedrību emitēti</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no finanšu sabiedrību emitētiem parāda vērtspapīriem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 080). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā.</p>
210	<p>t. sk.: nefinanšu sabiedrību emitēti</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no nefinanšu sabiedrību emitētiem parāda vērtspapīriem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 090). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā.</p>
220	<p>Aizdevumi un avansi, izņemot aizdevumus pēc pieprasījuma</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no aizdevumiem un avansiem, kas nav aizdevumi pēc pieprasījuma (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 120). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējstāde saņēmusi jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā.</p>

Rindas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
230	<p>Cits saņemtais nodrošinājums</p> <p>Iestādes saņemtā nodrošinājuma mediānā vērtība, kas sastāv no citiem aktīviem (sk. atsauces uz tiesību aktiem un norādījumus attiecībā uz A veidnes rindu 120). Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējies-tāde saņēmusi jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā.</p>
231	<p>t. sk.: ...</p> <p>Attiecīgā gadījumā iestādes izmantoto aprūtinājumu kontekstā saistībā ar tās komercdarbības modeli tā posteņa "Cits nodrošinājums" jebkuras sastāvdaļas mediāno vērtību var atsevišķi norādīt speciālā rindā "t. sk.". Tā ietver visus vērtspapīrus, ko aizņēmējies-tāde saņēmusi jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā.</p>
240	<p>Emitēti pašu parāda vērtspapīri, kas nav pašu segtās obligācijas vai ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri</p> <p>Posteņa "Emitēti pašu parāda vērtspapīri, kas nav pašu segtās obligācijas vai ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri" mediānā vērtība, kas uzrādīta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.02 (AE-COL) rindā 240.</p>
241	<p>Pašu segtās obligācijas un ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, kas emitēti, bet vēl nav ieķīlāti</p> <p>Posteņa "Pašu segtās obligācijas un ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, kas emitēti, bet vēl nav ieķīlāti" mediānā vērtība, kas uzrādīta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.03 (AE-NPL) rindā 010. Lai izvairītos no dubultas uzskaites, attiecībā uz pārskatu sniedzošās iestādes emitētām un paturētām pašu segtajām obligācijām un ar aktīviem nodrošinātiem vērtspapīriem piemēro šādu noteikumu:</p> <p>a) ja šie vērtspapīri ir ieķīlāti, tad seguma kopuma/pamatā esošo aktīvu, ar ko nodrošina šos saglabātos un vēl neieķīlātos vērtspapīrus, summu A veidnē atspoguļo kā neapgrūtinātus aktīvus. Gadījumā, ja pašu segtās obligācijas un ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri ir ieķīlātas, finansējuma avots ir jaunais darījums, ar kuru vērtspapīri tiek ieķīlāti (centrālās bankas finansējums vai cita veida nodrošināts finansējums), bet ne segto obligāciju vai ar aktīviem nodrošinātu vērtspapīru sākotnējā emisija;</p> <p>b) ja šie vērtspapīri vēl nav ieķīlāti, tad seguma kopuma vai pamatā esošo aktīvu, ar kuriem nodrošina šos vērtspapīrus, apmēru A veidnē uzrāda kā neapgrūtinātus aktīvus.</p>
250	<p>Aktīvu, saņemtā nodrošinājuma un pašu emitēto parāda vērtspapīru kopsummas</p> <p>Visi iestādes bilancē reģistrētie aktīvi, visas iestādes saņemtā nodrošinājuma kategorijas un iestādes paturētie pašu emitētie parāda vērtspapīri, kas nav emitētas pašu segtās obligācijas vai pašu ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri.</p> <p>Šī rinda ir mediāna no četrpadsmit beigu vērtību summām par iepriekšējo divpadsmit mēnešu posmu attiecībā uz A veidnes rindu 010 un B veidnes rindām 130 un 240.</p>

4. tabula. Norādījumi attiecībā uz konkrētām B veidnes slejām

Slejas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
010	<p>Saņemtā aprūtinātā nodrošinājuma patiesā vērtība vai pašu emitēti parādā vērtspapīri</p> <p>Saņemtā nodrošinājuma patiesās vērtības mediāna, tai skaitā jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā, vai pašu parāda vērtspapīri, kurus iestāde emitējusi un tur/patur un kuri aprūtināti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 100. pantu.</p> <p>Finanšu instrumenta patiesā vērtība ir cena, kādu saņemtu, pārdodot aktīvu, vai maksātu, nododot saistību, ierindas darījumā starp tirgus dalībniekiem novērtēšanas datumā (sk. 13. SFPS "Patiesās vērtības novērtēšana"). Attiecībā uz katru nodrošinājuma posteni atspoguļotā patiesā vērtība ir mediānā vērtība no dažādajām patiesajām vērtībām, kas novērotas katra mediānas aprēķinā iekļautā pārskata perioda beigās.</p>

Slejas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
030	<p>t. sk.: nomināli atbilstīgie ĀAKLA un AKLA</p> <p>Saņemtā apgrūtinātā nodrošinājuma (tai skaitā jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā) vai pašu parāda vērtspapīru, kurus iestāde emitējusi un tur/patur un kuri ir nomināli atbilstīgi, lai tos kvalificētu kā ĀAKLA un AKLA, patiesās vērtības mediāna. Šīs regulas vajadzībām nomināli atbilstīgie apgrūtinātie ĀAKLA un nomināli atbilstīgie apgrūtinātie AKLA ir saņemtā nodrošinājuma vai iestādes emitēto, turēto/paturēto pašu parāda vērtspapīru posteņi, kas minēti Deleģētās regulas (ES) 2015/61 11., 12. un 13. pantā un kas atbilstu vispārīgajām un operacionālajām prasībām, kas izklāstītas minētās deleģētās regulas 7. un 8. pantā, ja vien tiem nebūtu apgrūtinātu aktīvu statusa, kā noteikts Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVII pielikumā. Nomināli atbilstīgie apgrūtinātie ĀAKLA un apgrūtinātie AKLA atbilst arī speciālajām prasībām attiecībā uz riska darījumu kategoriju, kuras izklāstītas Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. un 35.–37. pantā. Nomināli atbilstīgo apgrūtināto ĀAKLA un nomināli atbilstīgo apgrūtināto AKLA patiesā vērtība ir patiesā vērtība pirms Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. pantā konkretizētā diskonta piemērošanas.</p>
040	<p>Apgrūtināšanai pieejama saņemtā nodrošinājuma vai emitēto pašu parāda vērtspapīru patiesā vērtība</p> <p>Patiesās vērtības mediāna no iestādes saņemtā neapgrūtinātā nodrošinājuma, tai skaitā jebkurā vērtspapīru aizņemšanās darījumā, kas ir pieejams apgrūtināšanai, jo iestāde drīkst to pārdot vai atkārtoti iekļāt, ja nav iestājusies nodrošinājuma īpašnieka saistību neizpilde. Tā ietver arī tādu emitēto pašu parāda vērtspapīru patieso vērtību, kuri nav pašu segtās obligācijas vai vērtspapīrošanas posteņi un kuri ir neapgrūtināti, bet ir pieejami apgrūtināšanai. Attiecībā uz katru nodrošinājuma posteni atspoguļotā patiesā vērtība ir mediānā vērtība no dažādajām patiesajām vērtībām, kas novērotas katra mediānas aprēķinā iekļautā pārskata perioda beigās.</p>
060	<p>t. sk.: ĀAKLA un AKLA</p> <p>Tāda saņemtā neapgrūtinātā nodrošinājuma vai apgrūtināšanai pieejamo iestādes emitēto un turēto/paturēto pašu parāda vērtspapīru (kuri nav pašu segtās obligācijas vai vērtspapīrošanas posteņi) patieso vērtību mediānā vērtība, kas kvalificējami kā Deleģētās regulas (ES) 2015/61 11., 12. un 13. pantā minētie ĀAKLA un AKLA un kas atbilst vispārīgajām un operacionālajām prasībām, kuras izklāstītas minētās deleģētās regulas 7. un 8. pantā, kā arī speciālajām prasībām attiecībā uz riska darījumu kategoriju, kas izklāstītas minētās deleģētās regulas 10.–16. un 35.–37. pantā. ĀAKLA un AKLA patiesā vērtība ir patiesā vērtība pirms Deleģētās regulas (ES) 2015/61 10.–16. pantā konkretizētā diskonta piemērošanas.</p>

C veidne – Apgrūtinājumu avoti

5. tabula. Norādījumi attiecībā uz konkrētām C veidnes rindām

Rindas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
010	<p>Atlasītu finanšu saistību uzskaites vērtība</p> <p>Posteņa "Atlasītu finanšu saistību uzskaites apmērs" mediānā vērtība, kas uzrādīta Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.04 (AE-SOU) rindā 010.</p>
011	<p>t. sk.: ...</p> <p>Attiecīgā gadījumā iestādes izmantoto apgrūtinājumu kontekstā saistībā ar tās komercdarbības modeli tā var atsevišķi norādīt jebkuras posteņa "Atlasītu finanšu saistību uzskaites vērtība" sastāvdaļas mediāno vērtību speciālā rindā "t. sk.", it īpaši tad, ja viena daļa no aktīvu apgrūtinājumiem ir saistīta ar saistībām, bet pārējā daļa nav saistīta.</p>

6. tabula. norādījumi attiecībā uz konkrētām C veidnes slejām

Slejas	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
010	<p>Sakrītošās saistības, iespējamās saistības vai aizdotie vērtspapīri</p> <p>Posteņa “Sakrītošās saistības, iespējamās saistības vai aizdotie vērtspapīri” mediānās vērtības, kas uzrādītas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 XVI pielikuma veidnes F 32.04 (AE-SOU) slejā 010. Atspoguļotā patiesā vērtība ir mediānā vērtība no dažātajām patiesajām vērtībām, kas novērotas katra mediānas aprēķinā iekļautā pārskata perioda beigās.</p> <p>Šeit iekļauj saistības bez saistīta finansējuma (finanšu resursiem), piemēram, atvasinātos instrumentus.</p>
030	<p>Aktīvi, saņemtais nodrošinājums un emitēti pašu vērtspapīri, kas nav segtās obligācijas, un apgrūtināti ar aktīviem nodrošinātie vērtspapīri</p> <p>Aktīvi, saņemtais nodrošinājums un emitētie pašu vērtspapīri, kas nav segtās obligācijas un ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, kuri apgrūtināti dažādo šeit atspoguļoto darījumu rezultātā.</p> <p>Lai nodrošinātu saskaņotību ar A veidnē un B veidnē minētajiem kritērijiem, iestādes bilancē iekļautos aktīvus atspoguļo kā to uzskaites vērtības mediānu, savukārt atkārtoti izmantotu saņemto nodrošinājumu un apgrūtinātus emitētos pašu vērtspapīrus, kas nav segtās obligācijas un ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, atspoguļo kā to patiesās vērtības mediānu. Atspoguļotā patiesā vērtība ir mediānā vērtība no dažātajām patiesajām vērtībām, kas novērotas katra mediānas aprēķinā iekļautā pārskata perioda beigās.</p> <p>Šeit iekļauj arī apgrūtinātus aktīvus bez sakrītošām saistībām.</p>

D veidne – Papildinoša aprakstoša informācija

7. tabula. Speciāli norādījumi attiecībā uz D veidni

Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi

Lai aizpildītu veidni D, iestādes atklāj 1. un 2. punktā minēto informāciju.

1. Vispārīga aprakstoša informācija par aktīvu apgrūtinājumiem, ieskaitot šādas ziņas:

- skaidrojums par atšķirību starp regulatīvo konsolidācijas tvērumu, kas tiek izmantots nolūkā atklāt informāciju par aktīvu apgrūtinājumiem, un tvērumu, kas paturēts likviditātes prasību piemērošanai konsolidētā veidā, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 575/2013 otrās daļas 2. nodaļā, kas tiek izmantots, lai konstatētu [Ā]AKLA atbilstību kritērijiem;
- skaidrojums par atšķirību starp, no vienas puses, iekļātiem un nodotiem aktīviem saskaņā ar piemērojamo grāmatvedības regulējumu, kā to piemēro iestāde, un, no otras puses, apgrūtinātiem aktīviem un norāde par atšķirībām darījumu atzīšanā, piemēram, kad par dažiem darījumiem uzskatāms, ka tie izraisa aktīvu iekļāšanu vai nodošanu, bet ne aktīvu apgrūtināšanu, vai otrādi;
- riska darījumu vērtība, kas tiek izmantota informācijas atklāšanas nolūkā un skaidrojums par to, kā iegūta riska darījumu mediānā vērtība.

2. Aprakstoša informācija par iestādes komercdarbības modeļa ietekmi uz tās apgrūtinājumu apjomu un to, cik apgrūtinājumi ir svarīgi iestādes finansējuma modelim, ieskaitot šādas ziņas:

- galvenie apgrūtinājumu avoti un veidi, attiecīgā gadījumā ar sīkāku sadalījumu par apgrūtinājumiem, kas saistīti ar ievērojamām darbībām ar atvasinātajiem instrumentiem, vērtspapīru aizdošanu, aktīvu pārdošanu ar atpirkšanu, segto obligāciju emisiju un vērtspapīrošanu;
- grupas ietvaros starp sabiedrībām pastāvošo apgrūtinājumu struktūra un it īpaši tas, vai konsolidācijas grupas apgrūtinājumu apjoms izriet no konkrētām sabiedrībām un vai grupas ietvaros pastāv ievērojami apgrūtinājumi;
- informācija par virsnodrošināšanu, it īpaši attiecībā uz segtām obligācijām un ar aktīviem nodrošinātiem vērtspapīriem, un virsnodrošināšanas izplatību attiecībā pret apgrūtinājumu apjomu;
- papildu informācija par aktīvu apgrūtinājumiem, nodrošinājumu un ārpusbilances posteņiem un apgrūtinājumu avotiem sadalījumā pa nozīmīgām valūtām, kas nav pārskatu sniegšanai izmantojamā valūta, kas minēta Regulas (ES) Nr. 575/2013 415. panta 2. punktā;

- e) vispārīgs apraksts par I pielikuma A veidnes slejā 060 "Neapgrūtinātu aktīvu uzskaites vērtība" iekļauto posteņu daļu, ko iestāde neuzskatītu par pieejamu apgrūtināšanai parastās komercdarbības ietvaros (piem., nemateriāli aktīvi, tai skaitā nemateriālā vērtība, atliktā nodokļa aktīvi, pamatlīdzekļi, atvasināti aktīvi, darījumi par aktīvu pirkšanu ar atpārdošanu un ar akciju aizņēmumiem saistīti debitoru parādi);
 - f) pamatā esošo aktīvu apmērs un paturēto ar aktīviem nodrošināto vērtspapīru seguma kopuma aktīvu un paturētu segto obligāciju apmērs, un tas, vai šie pamatā esošie aktīvi un seguma kopuma aktīvi ir apgrūtināti vai neapgrūtināti, līdz ar saistīto, paturēto ar aktīviem nodrošināto vērtspapīru un paturēto segto obligāciju apmēru;
 - g) ja tas ir nozīmīgi tam, lai izskaidrotu iestādes komercdarbības modeļa ietekmi uz tās apgrūtinājumu apjomu, ziņas (attiecīgā gadījumā arī kvantitatīva informācija) par katru no šādiem punktiem:
 - i) to apgrūtināto un neapgrūtināto aktīvu veidi un apmērs, kuri iekļauti A veidnes rindā 120, ja kvantitatīva informācija ir sniedzama A veidnes rindā 121;
 - ii) to apgrūtināto aktīvu un ārpusbilances posteņu veidi un apmērs, kuri iekļauti C veidnes rindā 010 un kuri nav saistīti ar nekādām saistībām, ja kvantitatīva informācija ir sniedzama C veidnes rindā 011.
-

KOMISIJAS REGULA (ES) 2017/2296**(2017. gada 4. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Dānijas karoga kuģiem zvejojot jūras līdaku Savienības ūdeņos IV zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) 2017/127 ⁽²⁾ ir noteiktas kvotas 2017. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2017. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2017. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.⁽¹⁾ OVL 343, 22.12.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes 2017. gada 20. janvāra Regula (ES) 2017/127, ar ko 2017. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OVL 24, 28.1.2017., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 4. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
João AGUIAR MACHADO

PIELIKUMS

Nr.	20/TQ127
Dalībvalsts	Dānija
Krājums	LIN/04-C.
Suga	Jūras līdaka (<i>Molva molva</i>)
Zona	Savienības ūdeņi IV zonā
Aizlieguma datums	10.10.2017.

KOMISIJAS REGULA (ES) 2017/2297**(2017. gada 4. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Beļģijas karoga kuģiem zvejojot Norvēģijas omāru VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulā (ES) 2017/127 ⁽²⁾ ir noteiktas kvotas 2017. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2017. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2017. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

*2. pants***Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

*3. pants***Stāšanās spēkā**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes 2017. gada 20. janvāra Regula (ES) 2017/127, ar ko 2017. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 24, 28.1.2017., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 4. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
João AGUIAR MACHADO

PIELIKUMS

Nr.	21/TQ127
Dalībvalsts	Beļģija
Krājums	NEP/8ABDE.
Suga	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Zona	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIId
Aizlieguma datums	10.10.2017.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/2298**(2017. gada 12. decembris),****ar ko attiecībā uz pastiprinātu importa oficiālo kontroli konkrētai dzīvnieku barībai un pārtikai, kura nav dzīvnieku izcelsmes barība un pārtika, groza Regulu (EK) Nr. 669/2009, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EK) Nr. 669/2009 ⁽²⁾ nosaka noteikumus par pastiprinātu oficiālo kontroli, kas, importējot tās I pielikuma sarakstā norādīto barību un pārtiku, kura nav dzīvnieku izcelsmes barība un pārtika ("saraksts"), jāveic vietās, kur notiek ieviešana Regulas (EK) Nr. 882/2004 I pielikumā minētajās teritorijās.
- (2) Regulas (EK) Nr. 669/2009 8. pants nosaka, ka identitātes kontroles un fiziskās kontroles minētās regulas I pielikuma sarakstā norādīta produkta sūtījumiem ir jāveic izraudzītās ieviešanas vietas kompetentajai iestādei. Tomēr, pamatojoties uz minētās regulas 9. panta 2. punktu, noteiktos apstākļos, kur produkta ātrbojīgums vai iepakojuma īpatnības ir tādi, ka paraugu ņemšana izraudzītajā ieviešanas vietā neizbēgami apdraudētu pārtikas nekaitīgumu vai produktu nepieļaujamā mērā sabojātu, lēmumā jaunu produktu ievietot I pielikuma sarakstā var būt paredzēts, ka šīs kontroles jāizdara galamērķa vietas kompetentajai iestādei. I pielikuma ieraksti var aptvert veselu produktu klāstu, un vērtējums par saraksta aptverto produktu ātrbojīgumu pēc iekļaušanas I pielikumā var vēl mainīties. Turklāt var mainīties sarakstā jau iekļautu produktu iepakojuma īpašības. Tāpēc Regulas (EK) Nr. 669/2009 9. panta 2. punktu ir lietderīgi grozīt, lai būtu droši, ka tur minēto izņēmumu var piemērot attiecībā uz produktiem, kas sarakstā jau iekļauti, kā arī uz jauniem produktiem, kas I pielikuma sarakstā vēl jāiekļauj.
- (3) Regulas (EK) Nr. 669/2009 2. pants nosaka, ka saraksts jāpārskata regulāri un ne retāk kā reizi pusgadā, ņemot vērā vismaz minētajā pantā norādītos informācijas avotus.
- (4) Kā liecina nesenie nozīmīgie ar pārtiku saistītie incidenti, kas tika paziņoti ātrās brīdināšanas sistēmā pārtikas un barības jomā (RASFF), konstatējumi, kas gūti, Komisijas Veselības un pārtikas nekaitīguma ģenerāldirektorāta Veselības, pārtikas uzraudzības un analīzes direktorātam veicot revīzijas trešās valstīs, un arī dalībvalstu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 669/2009 15. pantu Komisijai divreiz gadā iesniegtie ziņojumi par tādas barības un pārtikas sūtījumiem, kas nav dzīvnieku izcelsmes barība un pārtika, minētais saraksts būtu jāgroza.
- (5) Konkrēti attiecībā uz Indijas un Pakistānas izcelsmes piparu (*Capsicum* spp.) sūtījumiem attiecīgie informācijas avoti norāda, ka sakarā ar jaunu risku rašanos ir nepieciešams ieviest pastiprinātas oficiālās kontroles. Tāpēc sarakstā būtu jāiekļauj ieraksti par minētajiem sūtījumiem.
- (6) Turklāt būtu jāgroza dažu saraksta ierakstu tvērums, lai – ja citi kāda produkta veidi rada tādus pašus riskus – tajā iekļautu šos sarakstā vēl nenorādītos produkta veidus. Tāpēc esošos ierakstus par Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes pistācijām un Taizemes un Vjetnamas izcelsmes pipariem (*Capsicum* spp.) ir lietderīgi grozīt, sarakstā attiecīgi iekļaujot grauzdētas pistācijas un saldētus piparus.
- (7) Saraksts turklāt būtu jāgroza, lai precizētu, ka ieraksti par žāvētām vīnogām, uz kurām attiecas kombinētās nomenklatūras (KN) kods 0806 20, attiecas arī uz žāvētām vīnogām, kuras bez tālākas apstrādes sagrieztas vai saspīestas pastā ⁽³⁾.

⁽¹⁾ OVL 165, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2009. gada 24. jūlija Regula (EK) Nr. 669/2009, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas, kas nav dzīvnieku izcelsmes barība un pārtika, pastiprinātu importa oficiālo kontroli un groza Lēmumu 2006/504/EK (OVL 194, 25.7.2009., 11. lpp.).

⁽³⁾ Pasaules Muitas organizācijas Harmonizētās sistēmas skaidrojumi par 8. nodaļu nomenklatūrā, kas izveidota saskaņā ar Starptautisko konvenciju par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu.

- (8) Saraksts būtu jāgroza, arī svītrojot ierakstus par precēm, par kurām pieejamajos informācijas avotos norādīts, ka kopumā tās apmierinoši atbilst attiecīgajām Savienības tiesību aktos noteiktajām drošuma prasībām, un kurām līdz ar to vairs nav pamata veikt pastiprinātas oficiālās kontroles. Tāpēc būtu jāsvītro saraksta ieraksti par galda vīnogām no Ēģiptes un baklažāniem no Taizemes.
- (9) Lai nodrošinātu konsekvenci un skaidrību, Regulas (EK) Nr. 669/2009 I pielikumu ir lietderīgi aizstāt ar šīs regulas pielikumā doto tekstu.
- (10) Tāpēc Regula (EK) Nr. 669/2009 būtu attiecīgi jāgroza.
- (11) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 669/2009 groza šādi:

1) regulas 9. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Atkāpjoties no 8. panta 1. punkta, ārkārtas apstākļos Komisija attiecībā uz I pielikuma sarakstā minētu produktu var noteikt, ka šā produkta sūtījumiem identitātes kontroles un fiziskās kontroles var veikt KID norādītās galamērķa vietas kompetentā iestāde, attiecīgā gadījumā – un ja ir ievēroti 1. punkta b) un c) apakšpunkta nosacījumi – barības un pārtikas uzņēmumā, ja vien ir ievēroti šādi nosacījumi:

- a) sakarā ar to, ka produkts ir ātrbojīgs vai iepakojumam ir specifiskas īpašības, paraugu ņemšana izraudzītajā ieviešanas vietā neizbēgami apdraudētu pārtikas nekaitīgumu vai produkts tiktu nepieļaujamā mērā bojāts;
- b) izraudzītās ieviešanas vietas kompetentā iestāde un kompetentās iestādes, kuras veic fiziskās kontroles, ir izveidojušas attiecīgus apstākļus sadarbībai, lai būtu droši, ka:
- i) jebkādu pārbaužu laikā ar sūtījumu nav iespējamas nekādas manipulācijas;
- ii) ir pilnībā ievērotas 15. pantā noteiktās ziņošanas prasības.”;

2) Regulas (EK) Nr. 669/2009 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumā doto tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 12. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

**Barība un pārtika, kura nav dzīvnieku izcelsmes un kuru izraudzītajā ievēšanas vietā pārbauda
pastiprinātā oficiālajā kontrolē**

Barība un pārtika (paredzētā izmantošana)	KN kods ⁽¹⁾	Taric apakš- grupa	Izcelsmes valsts	Risks	Fiziskās kontroles un identitātes kontroles biežums (%)
Ananasi (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	0804 30 00		Benina (BJ)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽³⁾	20
— Zemesrieksti, nelobīti	— 1202 41 00		Bolīvija (BO)	Aflatoksīni	50
— Zemesrieksti, lobīti	— 1202 42 00				
— Zemesriekstu sviests	— 2008 11 10				
— Zemesrieksti, citādi sagatavoti vai kon- servēti	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Barība un pārtika)					
Sparģeļpupiņas (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Pārtika – svaigi, dzesēti vai saldēti dār- zeņi)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodža (KH)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	50
Lapu selerijas (<i>Apium graveolens</i>) (Pārtika – svaigi vai dzesēti garšaugi)	ex 0709 40 00	20	Kambodža (KH)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	50
Brassica oleracea (citi pārtikā lietojami <i>Brassica</i> ģints augi, 'Ķī- nas brokoļi') ⁽⁶⁾ (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	ex 0704 90 90	40	Ķīna (CN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾	20
Tēja, arī aromatizēta (Pārtika)	0902		Ķīna (CN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	10
— Dārzenpipari (<i>Capsicum annum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51		Dominikānas Republika (DO)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	20
— Pipari (izņemot dārzenpiparus) (<i>Capsi- cum</i> spp.)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
— Sparģeļpupiņas (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10			
(Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)					
Zemenes (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	0810 10 00		Ēģipte (EG)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	10

Barība un pārtika (paredzētā izmantošana)	KN kods ⁽¹⁾	Taric apakš- grupa	Izcelsmes valsts	Risks	Fiziskās kontroles un identitātes kontroles biežums (%)
— Dārzenpipari (<i>Capsicum annuum</i>) — Pipari (izņemot dārzenpiparus) (<i>Capsicum</i> spp.) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Ēģipte (EG)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	10
— Zemesrieksti, nelobīti — Zemesrieksti, lobīti — Zemesriekstu sviests — Zemesrieksti, citādi sagatavoti vai konservēti (Barība un pārtika)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Gambija (GM)	Aflatoksīni	50
— Lazdu rieksti, nelobīti — Lazdu rieksti, lobīti (Pārtika)	— 0802 21 00 — 0802 22 00		Gruzija (GE)	Aflatoksīni	20
Palmu eļļa (Pārtika)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Gana (GH)	Krāsvielas Sudan ⁽¹¹⁾	50
Pipari (izņemot dārzenpiparus) (<i>Capsicum</i> spp.) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Indija (IN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹²⁾	10
Žāvētas vīnogas (ieskaitot pastā sagrieztas vai saspīestas žāvētas vīnogas, kas nav citādi apstrādātas) (Pārtika)	0806 20		Irāna (IR)	Ohratoksīns A	5
Zirņi ar pākstīm (nelobīti) (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	ex 0708 10 00	40	Kenija (KE)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹³⁾	5
— Zemesrieksti, nelobīti — Zemesrieksti, lobīti — Zemesriekstu sviests — Zemesrieksti, citādi sagatavoti vai konservēti (Barība un pārtika)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Madagaskara (MG)	Aflatoksīni	50

Barība un pārtika (paredzētā izmantošana)	KN kods ⁽¹⁾	Taric apakš- grupa	Izcelsmes valsts	Risks	Fiziskās kontroles un identitātes kontroles biežums (%)
Sezama sēklas (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	1207 40 90		Nigērija (NG)	Salmonella ⁽¹⁴⁾	50
Pipari (izņemot dārzeņpiparus) (<i>Capsicum</i> spp.) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pakistāna (PK)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾	10
— Zemesrieksti, nelobīti — Zemesrieksti, lobīti — Zemesriekstu sviests — Zemesrieksti, citādi sagatavoti vai konservēti (Barība un pārtika)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Senegāla (SN)	Aflatoksīni	50
Avenes (Pārtika – saldēta)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Serbija (RS)	Norovīruss	10
Arbūzu (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) sēklas un no tām iegūti produkti (Pārtika)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sjerraleone (SL)	Aflatoksīni	50
Pipari (dārzeņpipari un citi) (<i>Capsicum</i> spp.) (Pārtika – kaltēta, grauzdēta, saberzta vai malta)	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	79 20 11; 19	Šrilanka (LK)	Aflatoksīni	20
— Zemesrieksti, nelobīti — Zemesrieksti, lobīti — Zemesriekstu sviests — Zemesrieksti, citādi sagatavoti vai konservēti (Barība un pārtika)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Sudāna (SD)	Aflatoksīni	50
Sezama sēklas (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	1207 40 90		Sudāna (SD)	Salmonella ⁽¹⁴⁾	50
Pipari (izņemot dārzeņpiparus) (<i>Capsicum</i> spp.) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Taizeme (TH)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾	10

Barība un pārtika (paredzētā izmantošana)	KN kods ⁽¹⁾	Taric apakš- grupa	Izcelsmes valsts	Risks	Fiziskās kontroles un identitātes kontroles biežums (%)
Sparģeļpupiņas (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Pārtika – svaigi, dzesēti vai saldēti dārzeņi)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Taizeme (TH)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹⁶⁾	20
Žāvētas vīnogas (ieskaitot pastā sagrieztas vai saspīestas žāvētas vīnogas, kas nav citādi apstrādātas) (Pārtika)	0806 20		Turcija (TR)	Ohratoksīns A	5
— Žāvētas aprikozes — Aprikozes, citādi sagatavotas vai konservētas (Pārtika)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Turcija (TR)	Sulfīti ⁽¹⁷⁾	20
Citroni (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai žāvēta)	0805 50 10		Turcija (TR)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾	20
Dārzenpipari (<i>Capsicum annuum</i>) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)	0709 60 10; 0710 80 51		Turcija (TR)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹⁸⁾	10
Vīnogulāju lapas (Pārtika)	ex 2008 99 99	11; 19	Turcija (TR)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	50
Granātāboli (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	ex 0810 90 75	30	Turcija (TR)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	20
— Baklažāni (<i>Solanum melongena</i>) — Etiopijas baklažāni (<i>Solanum aethiopicum</i>) (Pārtika – svaigi, dzesēti vai saldēti dārzeņi)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95 — ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	72 80 73	Uganda (UG)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾	20
Sezama sēklas (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	1207 40 90		Uganda (UG)	Salmonella ⁽¹⁴⁾	50
— Pistācijas, nelobītas — Pistācijas, lobītas — Pistācijas, grauздētas (Pārtika)	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	20 20	Amerikas Savienotās Valstis (US)	Aflatoksīni	10

Barība un pārtika (paredzētā izmantošana)	KN kods ⁽¹⁾	Taric apakš- grupa	Izcelsmes valsts	Risks	Fiziskās kontroles un identitātes kontroles biežums (%)
— Žāvētas aprikozes — Aprikozes, citādi sagatavotas vai konser- vētas (Pārtika)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Uzbekistāna (UZ)	Sulfīti ⁽¹⁷⁾	50
— Koriandra lapas — Baziliks (svētais, saldais) — Piparmētras — Pētersīļi (Pārtika – svaigi vai dzesēti garšaugi)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Vjetnama (VN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	50
Okras (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	ex 0709 99 90	20	Vjetnama (VN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	50
Pipari (izņemot dārzenpiparus) (<i>Capsicum</i> spp.) (Pārtika – svaiga, dzesēta vai saldēta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Vjetnama (VN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	50
Pitahajas (pūķaugļi) (Pārtika – svaiga vai dzesēta)	ex 0810 90 20	10	Vjetnama (VN)	Pesticīdu atliekas ⁽²⁾ ⁽²¹⁾	10

(1) Ja jāpārbauda tikai daži ar kādu KN kodu klasificēti produkti un šim kodam nav atsevišķas apakšnodaļas, KN kodu marķē ar "ex".

(2) Pesticīdu atliekas vismaz tiem pesticīdiem, kuri norādīti sarakstā kontroles programmā, kas pieņemta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regulas (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamās pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK (OV L 70, 16.3.2005., 1. lpp.), 29. panta 2. punktu, un kurus var analizēt, izmantojot vairāku atlieku noteikšanas metodes, kam pamatā ir GC-MS un LC-MS (pesticīdi, kuri jākontrolē tikai augu izcelsmes produktos vai uz to virsmas).

(3) Etefona atliekas.

(4) Hlorbufāma atliekas.

(5) Fentoāta atliekas.

(6) *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var. Italica Plenck Albolglabra grupa. Pazīstami arī kā 'Kai Lan', 'Gai Lan', 'Gailan', 'Kailan', Ķīnas kāposts, 'Jie Lan'.

(7) Trifluralīna atliekas.

(8) Šādu vielu atliekas: acefāts, aldikarbs (aldikarba, tā sulfoksīda un sulfona summa, izteikta kā aldikarbs), amitrāzs (amitrāzs, ieskaitot metabolītus, kuri satur 2,4-dimetilanilīna grupu, kas izteikta kā amitrāzs), diafentiurons, dikofols (p, p' un o,p' izomēru summa), ditiokarbamāti (ditiokarbamāti, izteikti kā CS2, arī manebis, mankocebs, metirāms, propinebs, tirāms un cirams) un metiokarbs (metiokarba un metiokarba sulfoksīda un sulfona summa, izteikta kā metiokarbs).

(9) Šādu vielu atliekas: heksaflumurons, metiokarbs (metiokarba un metiokarba sulfoksīda un sulfona summa, izteikta kā metiokarbs), fentoāts un tiofanātmētils.

(10) Šādu vielu atliekas: dikofols (p, p' un o,p' izomēru summa), dinotefurāns, folpets, prohlorāzs (prohlorāza un tā metabolītu, kas satur 2,4,6-trihlorfenola grupu, summa, izteikta kā prohlorāzs), tiofanātmētils un triforīns.

(11) Šajā pielikumā "krāsvielas Sudan" ir šādas ķīmiskās vielas: i) Sudan I (CAS numurs 842-07-9); ii) Sudan II (CAS numurs 3118-97-6); iii) Sudan III (CAS numurs 85-86-9); iv) Scarlet Red; jeb Sudan IV (CAS numurs 85-83-6).

(12) Karbofurāna atliekas.

(13) Acefāta un diafentiurona atliekas.

(14) Standartmetode EN/ISO 6579-1 vai arī metode, kas salīdzinoši ar to validēta saskaņā ar jaunāko EN/ISO 16140 versiju vai citu, līdzīgu starptautiski atzītu protokolu.

(15) Šādu vielu atliekas: formetanāts (formetanāta un tā sāļu summa, izteikta kā formetanāts (hidrohlorīds)), protiofoss un triforīns.

(16) Šādu vielu atliekas: acefāts, dikrotiofoss, protiofoss, kvinalfoss un triforīns.

(17) Standartmetodes: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 vai ISO 5522:1981.

(18) Šādu vielu atliekas: diafentiurons, formetanāts (formetanāta un tā sāļu summa, izteikta kā formetanāts (hidrohlorīds)) un tiofanātmētils.

(19) Šādu vielu atliekas: ditiokarbamāti (ditiokarbamāti, izteikti kā CS2, arī manebis, mankocebs, metirāms, propinebs, tirāms un cirams) un metrafe-nons.

(20) Prohlorāza atliekas.

(21) Šādu vielu atliekas: ditiokarbamāti (ditiokarbamāti, izteikti kā CS2, arī manebis, mankocebs, metirāms, propinebs, tirāms un cirams), fentoāts un kvinalfoss."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/2299

(2017. gada 12. decembris),

ar ko lemj par atļauju *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M preparātu izmantot par barības piedevu nobarojamām cūkām un mazāk izplatītām cūku sugām (atšķirtām un nobarojamām cūkām), gaļas cāļiem, mazāk izplatītu sugu gaļas mājputniem un mazāk izplatītu sugu dējējputniem, par atļauju šo barības piedevu izmantot dzirdināmajā ūdenī un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2036/2005, (EK) Nr. 1200/2005 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 413/2013 (atļaujas turētājs *Danstar Ferment AG*, ko pārstāv *Lallemand SAS*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu izmantošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība. Minētās regulas 10. pantā paredzēts, ka piedevas, kuru izmantošana atļauta saskaņā ar Padomes Direktīvu 70/524/EEK ⁽²⁾, jāizvērtē atkārtoti.
- (2) Saskaņā ar Padomes Direktīvu 70/524/EEK *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M preparātu atļāva bez termiņa ierobežojuma izmantot par barības piedevu gaļas cāļiem – ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1200/2005 ⁽³⁾ un par barības piedevu nobarojamām cūkām – ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2036/2005 ⁽⁴⁾. Pēc tam minēto preparātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 1. punkta b) apakšpunktu ierakstīja Lopbarības piedevu reģistrā kā esošu lopbarības līdzekli. Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 413/2013 ⁽⁵⁾ minēto preparātu atļāva izmantot atšķirtu sivēnu, nobarojamu cūku, dējējvistu un gaļas cāļu dzirdināmajā ūdenī.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktu saistībā ar tās 7. pantu tika iesniegts pieteikums atkārtoti izvērtēt *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M preparāta izmantošanu par barības piedevu gaļas cāļiem un nobarojamām cūkām, un saskaņā ar minētās regulas 7. pantu tika lūgta atļauja šo preparātu izmantot mazāk izplatītām cūku sugām (atšķirtām cūkām), mazāk izplatītām cūku sugām (nobarojamām cūkām), mazāk izplatītu sugu gaļas putniem un mazāk izplatītu sugu dējējputniem, kā arī izmantošanai dzirdināmajā ūdenī, pieprasot šo piedevu klasificēt piedevu kategorijā "zootehniskās piedevas". Minētajam pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") 2016. gada 20. aprīļa atzinumā ⁽⁶⁾ secināja, ka ar piedāvātajiem lietošanas nosacījumiem, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5 M preparāts nelabvēlīgi neietekmē nedz dzīvnieku veselību, nedz cilvēka veselību vai vidi. Iestāde arī secināja, ka šā preparāta izmantošana barībā un dzirdināmajā ūdenī potenciāli var uzlabot zootehniskos parametrus nobarojamām cūkām un gaļas cāļiem. Tā uzskatīja, ka piedevas darbības mehānisms ir uzskatāms par tādu pašu, tāpēc tā arī var uzlabot zootehniskos parametrus

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

⁽²⁾ Padomes 1970. gada 23. novembra Direktīva 70/524/EEK par barības piedevām (OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2005. gada 26. jūlija Regula (EK) Nr. 1200/2005 par pastāvīgu atļauju izmantot konkrētas piedevas dzīvnieku barībā un pagaidu atļauju tādas piedevas jaunam izmantojumam, kuru jau ir atļauts izmantot dzīvnieku barībā (OV L 195, 27.7.2005., 6. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2005. gada 14. decembra Regula (EK) Nr. 2036/2005 par pastāvīgu atļauju izmantot konkrētas piedevas dzīvnieku barībā un pagaidu atļauju tādu piedevu jaunam izmantošanas veidam, kuras jau ir atļauts izmantot dzīvnieku barībā (OV L 328, 15.12.2005., 13. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas 2013. gada 6. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 413/2013 par atļauju izmantot *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kā barības piedevu lietošanai dzeramajā ūdenī atšķirtiem sivēniem, nobarojamām cūkām, dējējvistām un gaļas cāļiem (atļaujas turētājs *Lallemand SAS*) (OV L 125, 7.5.2013., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ EFSA Journal, 2016; 14(6): 4483.

mazāk izplatītām cūku sugām (atskirtām cūkām), mazāk izplatītām cūku sugām (nobarojamām cūkām), mazāk izplatītu sugu gaļas putniem un mazāk izplatītu sugu dējējputniem. Iestāde uzskata, ka īpašas prasības uzraudzībai pēc piedevas laišanas tirgū noteikt nav vajadzīgs. Tā arī verificēja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodi.

- (5) Preparāta *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc minēto preparātu būtu jāļauj izmantot tā, kā norādīts šīs regulas I pielikumā.
- (6) Tādējādi, piešķirot jaunu atļauju saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003, būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1200/2005, (EK) Nr. 2036/2005 un Īstenošanas regula (ES) Nr. 413/2013.
- (7) Drošības apsvērumi neprasa atļaujas nosacījumu grozījumus piemērot nekavējoties, tāpēc ir lietderīgi noteikt pārejas periodu, lai ieinteresētās personas varētu sagatavoties no atļaujas izrietošo jauno prasību izpildei.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļaujas piešķiršana

I pielikumā specificēto preparātu, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “zarnu floras stabilizatori”, ar pielikumā noteiktajiem nosacījumiem ir atļauts izmantot par dzīvnieku barības piedevu.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1200/2005 grozījums

Regulas (EK) Nr. 1200/2005 II pielikumā ierakstu E 1712 par *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M svītro.

3. pants

Regulas (EK) Nr. 2036/2005 grozījums

Regulas (EK) Nr. 2036/2005 I pielikumā ierakstu E 1712 par *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M svītro.

4. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 413/2013 grozījums

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 413/2013 pielikumu aizstāj ar šīs īstenošanas regulas II pielikumu.

5. pants

Pārejas pasākumi

Tādu I pielikumā specificēto preparātu un šo preparātu saturošu barību, kas ražoti un marķēti pirms 2018. gada 2. jūlija saskaņā ar noteikumiem, kuri bija piemērojami pirms 2018. gada 2. janvāra, arī turpmāk drīkst laist tirgū un izmantot, līdz beidzas esošie krājumi.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 12. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeava	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %		KVV uz l dzirdināšanas ūdens			

Kategorija: zootehniskās piedevas. Funkcionālā grupa: zarnu floras stabilizatori

4d1712	Danstar Ferment AG, ko pārstāv Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p>Piedevas sastāvs</p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M preparāts, kurā ir vismaz 1×10^{10} KVV uz g piedevas</p> <p>Cietā neapvalkotā un apvalkotā veidā</p> <p>Aktīvās vielas raksturojums</p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M dzīvotspējīgas šūnas</p> <p>Analītiskā metode ⁽¹⁾</p> <p>Aktīvās vielas uzskaitījums lopbarības piedevā, premiksoš, barībā un ūdenī: Petri trauciņa un uztriepuma metode (EN 15786:2009).</p> <p>Identificēšana: pulsējošā lauka gela elektroforēzes (PFGE) metode.</p>	<p>Nobarojamās cūkas</p> <p>Mazāk izplatītas cūku sugas (atšķirtas un nobarojamās cūkas)</p> <p>Gaļas cāļi un mazāk izplatītu sugu gaļas putni un dējējputni</p>	—	1×10^9	—	5×10^8	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piedevas, premiksa un barības maisījuma lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi, un stabilitāti dzirdināmajā ūdenī. 2. Ja piedevu lieto dzirdināmajā ūdenī, nodrošina viendabīgu piedevas izkliedi. 3. Atļauts lietot barībā, kura satur šādus atļautus kokcidiostatus: dekokvīnātu, halofuginonu, diklazurilu un nikarbazīnu. 	2.1.2028.
--------	--	---	---	--	---	-----------------	---	-----------------	---	---	-----------

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %		KVV uz l dzirdināšanas ūdens			
										<p>4. Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji piedevas un premiksu lietotājiem nosaka darbības procedūras un organizatoriskos pasākumus, kuru nolūks ir novērst iespējamus riskus, ko varētu radīt piedevas un premiksu lietošana. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem minētos riskus novērst vai līdz minimumam samazināt nav iespējams, ar piedevu un premiksiem rīkojas, izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, tostarp elpceļu aizsarglīdzekļus.</p> <p>5. Piedevu drīkst lietot dzirdināmajā ūdenī.</p>	

(¹) Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm pieejama šādā references laboratorijas tīmekļvietnē: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

II PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV uz 1 dzirdināšanas ūdens			
Kategorija: zootehniskās piedevas. Funkcionālā grupa: zarnu floras stabilizatori									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p><i>Piedevas sastāvs</i></p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M preparāts, kurā ir vismaz 1×10^{10} KVV uz g piedevas</p> <p><i>Aktīvās vielas raksturojums</i></p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M dzīvotspējīgas šūnas</p> <p><i>Analītiskā metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Skaitīšana: Petri trauciņa un uztriepuma metode, izmantojot MRS agaru (EN 15786:2009)</p> <p>Identificēšana: pulsa lauka gela elektroforēze (PFGE).</p>	Sivēni (atšķirti) Dējējvistas	—	5×10^8	—	<ol style="list-style-type: none"> Piedevas lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi, un stabilitāti dzirdināšanas ūdenī. Atšķirti sivēni svarā līdz 35 kg. Drošības apsvērumi: rīkojoties ar piedevu, jāizmanto elpceļu aizsarglīdzekļi, aizsargbrilles un cimdi. Piedevu sajauc ar citām lopbarības piedevām vai barības sastāvdaļām, lai dzirdināmajā ūdenī nodrošinātu viendabīgu piedevas izkliedi. 	27.5.2023.

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm pieejama šādā references laboratorijas tīmekļvietnē: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/2300**(2017. gada 12. decembris),**

ar ko sāk izmeklēšanu, kura skar ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/82 Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot citronskābes importu no Kambodžas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Kambodžas izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾, un jo īpaši 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

informējusi dalībvalstis,

tā kā:

A. PIEPRASĪJUMS

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 ("pamatregula") 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu saņēma pieprasījumu izmeklēt Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot citronskābes importu no Kambodžas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Kambodžas izcelsme, un attiecināt uz šādu importu reģistrāciju.
- (2) Pieprasījumu 2017. gada 30. oktobrī iesniedza Eiropas citronskābes ražošanas nozare.

B. RAŽOJUMS

- (3) Ražojums, ar ko varētu būt saistīta pasākumu iespējamā apiešana, ir citronskābe (tostarp trinātrijs citrāta dihidrāts), ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2918 14 00 (*Taric* kods 2918 14 00 90) un ex 2918 15 00 (*Taric* kods 2918 15 00 19) un kura izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā ("attiecināmais ražojums").
- (4) Izmeklējamais ražojums ir tāds pats kā iepriekšējā apsvērumā definētais ražojums, taču tas tiek nosūtīts no Kambodžas, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Kambodžas izcelsme, un to patlaban klasificē ar tādiem pašiem KN kodiem kā attiecīgo ražojumu ("izmeklējamais ražojums").

C. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (5) Pašlaik spēkā esošie pasākumi, kuri, iespējams, tiek apieti, ir antidempinga pasākumi, kas attiecinājami ražojumam noteikti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/82 ⁽²⁾ ("spēkā esošie pasākumi").

D. PAMATOJUMS

- (6) Pieprasījumā ir pietiekami pierādījumi, ka antidempinga pasākumi, kas noteikti attiecīgā ražojuma importam, tiek apieti, nosūtot izmeklējamā ražojuma importu no Kambodžas.
- (7) Iesniegtie pierādījumi ir šādi.
- (8) Pieprasījums liecina, ka pēc tam, kad attiecīgajam ražojumam tika noteikti pasākumi, no Ķīnas Tautas Republikas un Kambodžas uz Savienību veiktā eksporta tirdzniecības modelis ir ievērojami mainījies un šādām pārmaiņām nav cita pietiekama iemesla vai ekonomiska pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana.

⁽¹⁾ OVL 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2015. gada 21. janvāra Īstenošanas regula (ES) 2015/82, ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un daļējam starpposma pārskatīšanām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktu nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam (OVL 15, 22.1.2015., 8. lpp.).

- (9) Šķiet, minētās pārmaiņas izraisīja tas, ka Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābe uz Savienību tiek pārsūtīta caur Kambodžu, veicot vai neveicot nenozīmīgas pārstrādes darbības.
- (10) Turklāt pieprasījumā ir pietiekami pierādījumi, ka spēkā esošo attiecīgajam ražojumam noteikto antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta gan daudzuma, gan cenas ziņā. Šķiet, ka attiecīgā ražojuma importu ir aizstājuši ievērojami izmeklējamā ražojuma importa apjomi. Turklāt ir pietiekami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma imports notiek par cenām, kuras ir zemākas par cenu, kas nerada kaitējumu un kas konstatēta izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti spēkā esošie pasākumi.
- (11) Visbeidzot pieprasījumā ir pietiekami daudz pierādījumu, ka, salīdzinot ar normālo vērtību, kas attiecīgajam ražojumam tika konstatēta iepriekš, izmeklējamais ražojums tiek pārdots par dempinga cenām.
- (12) Ja izmeklēšanā konstatēta tāda pasākumu apiešana caur Kambodžu, uz kuru attiecas pamatregulas 13. pants, izņemot pārsūtīšanu, un montāžas operācijas, izmeklēšanu var attiecināt arī uz šo apiešanu.
- (13) Turklāt pieprasījumā paskaidrots – lai nodrošinātu antidempinga pasākumu efektīvu aizsardzību un lai tie netiktu nepamatoti mazināti, kļūst nepieciešama reģistrācija saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu.

E. PROCEDŪRA

- (14) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka ir pietiekami pierādījumi, kas pamato izmeklēšanas sākšanu atbilstīgi pamatregulas 13. panta 3. punktam un reģistrācijas attiecināšanu un izmeklējamu ražojumu importu saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu.

a) Anketas

- (15) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas zināmajiem eksportētājiem/ražotājiem Kambodžā un zināmajām eksportētāju/ražotāju apvienībām Kambodžā, zināmajiem importētājiem un zināmajām importētāju apvienībām Savienībā, kā arī Kambodžas un Ķīnas Tautas Republikas iestādēm. Informāciju var attiecīgi iegūt arī no Savienības ražošanas nozares.
- (16) Katrā ziņā visām ieinteresētajām personām būtu jāsažinās ar Komisiju ne vēlāk kā šīs regulas 3. pantā noteiktajā termiņā un šīs regulas 3. panta 1. punktā noteiktajā termiņā jāpieprasa anketa, jo šīs regulas 3. panta 2. punktā noteiktais termiņš attiecas uz visām ieinteresētajām personām.
- (17) Kambodžas un Ķīnas Tautas Republikas iestādes tiks informētas par izmeklēšanas sākšanu.

b) Informācijas vākšana un uzklauššana

- (18) Visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski izteikt viedokli un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Turklāt Komisija var uzklaušīt ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklauš.

c) Atbrīvojums no importa reģistrēšanas vai pasākumiem

- (19) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu izmeklējamu ražojumu importu var atbrīvot no reģistrēšanas vai pasākumiem, ja ar šādu importu pasākumi netiek apiesti.

- (20) Iespējamā pasākumu apiešana notiek ārpus Savienības, tādēļ saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu var piešķirt atbrīvojumu tiem izmeklējamu ražojumu ražotājiem Kambodžā, kuri var pierādīt, ka nav saistīti ⁽¹⁾ ne ar vienu ražotāju, uz ko attiecas pasākumi ⁽²⁾, un ja ir konstatēts, ka tie nav iesaistīti pamatregulas 13. panta 1. un 2. punktā definētajās apiešanas praksēs. Ražotājiem, kas vēlas saņemt atbrīvojumu, šīs regulas 3. panta 3. punktā norādītajā termiņā būtu jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.

F. REĢISTRĒŠANA

- (21) Ievērojot pamatregulas 14. panta 5. punktu un lai nodrošinātu, ka tad, ja izmeklēšanā tiktu konstatēta pasākumu apiešana, no dienas, kad noteikts, ka jāreģistrē izmeklējamā ražojuma imports, varētu atbilstošā apmērā iekasēt antidempinga maksājumus.

G. TERMIŅI

- (22) Labas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās personas var pieteikties Komisijā, rakstiski darīt zināmu savu viedokli un iesniegt atbildes uz anketas jautājumiem un visu pārējo informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,
 - ražotāji Kambodžā var pieprasīt atbrīvojumu no importa reģistrēšanas vai pasākumiem,
 - ieinteresētās personas var iesniegt Komisijai rakstisku uzklaušanās pieprasījumu.
- (23) Uzmanība tiek pievērsta faktam, ka vairākuma pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 3. pantā noteiktajos termiņos.

H. NESADARBOŠANĀS

- (24) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (25) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.
- (26) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.
- (27) Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ar noteikumu, ka ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsažinās ar Komisiju.

⁽¹⁾ Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.), divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu; vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

⁽²⁾ Tomēr pat tad, ja ražotāji iepriekšminētajā nozīmē ir saistīti ar uzņēmumiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes importam piemērojami pasākumi, atbrīvojumu var piešķirt, ja nav pierādījumu, ka saistība ar uzņēmumiem, uz ko attiecas sākotnējie pasākumi, ir izveidota vai izmantota sākotnējo pasākumu apiešanai.

I. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (28) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

J. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (29) Tiek norādīts, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾.

K. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (30) Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklauššanas pieprasījumus. Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu atsevišķai ieinteresētajai personai un darboties kā mediators, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību.
- (31) Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz uzklauššanas amatpersonai rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli.
- (32) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu tiek sāka izmeklēšana, lai noskaidrotu, vai tādas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes (tostarp trinātrija citrāta dihidrāts) imports Savienībā, ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2918 14 00 (*Taric* kods 2918 14 00 20) un ex 2918 15 00 (*Taric* kods 2918 15 00 13), nosūtīts no Kambodžas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Kambodžas izcelsme, tiek veikts, apejot ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/82 noteiktos pasākumus.

2. pants

Muitas dienesti saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu veic vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā precizēto importu Savienībā.

Reģistrēšanu beidz, kad pagājuši deviņi mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

Komisija ar regulu var uzdot muitas dienestiem izbeigt to ražojumu importa reģistrēšanu Savienībā, kurus izgatavojuši ražotāji, kas iesnieguši pieteikumu par atbrīvojumu no reģistrēšanas un par ko konstatēts, ka tie atbilst atbrīvojuma piešķiršanas nosacījumiem.

3. pants

1. Ieinteresētajām personām jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, un jālūdz Komisijai attiecīgās anketas 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņemtu vērā izmeklēšanā, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai cita informācija 37 dienu laikā no anketas saņemšanas dienas, ja vien nav norādīts citādi.
3. Ražotājiem Kambodžā, kuri pieprasa atbrīvojumu no importa reģistrācijas vai pasākumiem, tajā pašā 37 dienu termiņā jāiesniedz pieprasījums, kas pienācīgi pamatots ar pierādījumiem.
4. Ieinteresētajām personām, lai tās uzklausītu, tajā pašā 37 dienu termiņā jāpiesakās Komisijā.
5. Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas ļauj a) Komisijai šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.
6. Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā regulā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi "Limited" ⁽¹⁾. Personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas norādīt iemeslus, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti. Ja persona, kas iesniedz informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, Komisija var uzskatīt šādu informāciju par nekonfidencialu.
7. Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "Limited", saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 19. panta 2. punktu jāsaprot, ka tās nekonfidenciali kopsavilkums ar norādi "For inspection by interested parties". Šiem kopsavilkumiem būtu jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību. Ja ieinteresētā persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formā un kvalitātē, šādu informāciju var ņemt vērā.
8. Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieteikumus (tostarp skenētās pilnvaras un izziņas) iesniegt pa e-pastu, savukārt liela apjoma atbildes – CD-ROM vai DVD, ko iesniedz personīgi vai nosūta pa pastu ar ierakstītu vēstuli. Ja ieinteresētās personas atbild pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZniecības AIZSARDZības LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un ir jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami padošas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, tostarp principiem, kas piemērojami pa e-pastu sūtīmai informācijai, iepriekš minētajās instrukcijās par saziņu ar ieinteresētajām personām.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission

Directorate-General for Trade

Directorate H

Office: CHAR 04/039

1040 Brussels

BELGIUM

E-pasts: TRADE-CITRIC-ACID-DUMPING@ec.europa.eu

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ Dokumentu ar norādi "Limited" uzskata par konfidencialu saskaņā ar 19. pantu Regulā (ES) 2016/1036 un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 12. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2017/2301

(2017. gada 4. decembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem ĀKK un ES Vēstnieku komitejā attiecībā uz ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 209. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Partnerattiecību nolīgums starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem ("ĀKK"), no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, ("ĀKK un ES partnerattiecību nolīgums") tika parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū. ĀKK un ES partnerattiecību nolīgums stājās spēkā 2003. gada 1. aprīlī.
- (2) Ievērojot ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 100. pantu, ĀKK un ES Ministru padome, pamatojoties uz ĀKK un ES Attīstības finansiālās sadarbības komitejas ieteikumu, var pārskatīt, pārbaudīt un/vai grozīt tā I, II, III, IV un VI pielikumu.
- (3) Ievērojot ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 15. panta 4. punktu, ĀKK un ES Ministru padome var deleģēt pilnvaras ĀKK un ES Vēstnieku komitejai.
- (4) Apvienotās ministru padomes sanāksmē Dakārā 2017. gada 6. maijā ĀKK un ES Ministru padome nolēma ĀKK un ES Vēstnieku komitejai deleģēt pilnvaras pieņemt lēmumu par ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu pirms 2017. gada 31. decembra.
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem ĀKK un ES Vēstnieku komitejā, jo lēmums Savienībai būs saistošs.
- (6) Lēmumu piemēros ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma II pielikuma 3. nodaļai, un tā mērķis ir uzlabot to, kā darbojas finansēšanas sistēma, kas paredzēta atbalstam ārējo krīžu gadījumā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem ĀKK un ES Vēstnieku komitejā attiecībā uz ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu, pamatā ir ĀKK un ES Vēstnieku komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. Savienības pārstāvji ĀKK un ES Vēstnieku komitejā drīkst vienoties par nelielām izmaiņām lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

⁽¹⁾ OVL 317, 15.12.2000., 3. lpp.

2. pants

ĀKK un ES Vēstnieku komitejas lēmumu pēc tā pieņemšanas publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē, 2017. gada 4. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
U. PALO

PROJEKTS

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2017

(... gada ...)

par ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJA,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses⁽¹⁾, un jo īpaši tā 100. pantu saistībā ar tā 15. panta 4. punktu un 16. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem ("ĀKK"), no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, ("ĀKK un ES partnerattiecību nolīgums") 68. pantā noteikts, ka jāizveido papildu atbalsta sistēmas mehānisms, lai mazinātu ārējo krīžu izraisīto īstermiņa nelabvēlīgo ietekmi uz ĀKK valstu ekonomiku. Minētā panta 4. punktā noteikts, ka atbalsta mehānisma kārtība ir izklāstīta ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma II pielikumā.
- (2) Mehānismu, kas patlaban definēts ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma II pielikumā, nepieciešams pielāgot, lai atspoguļotu Pušu vajadzības un nodrošinātu elastīgu un ātru palīdzības sniegšanu.
- (3) ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 100. pantā noteikts, ka konkrētā nolīguma Ia, II, III, IV un VI pielikumu ĀKK un ES Ministru padome var pārskatīt, pārbaudīt un/vai izdarīt tajos grozījumus, pamatojoties uz ĀKK un ES Attīstības finansiālās sadarbības komitejas ieteikumu.
- (4) ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 15. panta 4. punktā noteikts, ka ĀKK un ES Ministru padome var deleģēt pilnvaras ĀKK un ES Vēstnieku komitejai.
- (5) ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 16. panta 2. punktā noteikts, ka ĀKK un ES Vēstnieku komiteja pilda jebkuras pilnvaras, ko tai uzticējusi Padome.
- (6) ĀKK un ES Ministru padomes 2017. gada 5. maija sanāksmē ĀKK un ES Vēstnieku komiteja tika pilnvarota pieņemt lēmumu par ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu attiecībā uz ārējām krīzēm un II pielikuma 3. nodaļas grozīšanu.
- (7) Būtu jāpieņem lēmums par ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. panta īstenošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Finansiālo atbalstu ĀKK valstīm ārējo krīžu izraisītas makroekonomiskās nestabilitātes gadījumā, kas paredzēts ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 68. pantā, reglamentē šā lēmuma noteikumi.

2. pants

1. No 11. Eiropas Attīstības fonda rezerves neparedzētām vajadzībām var mobilizēt papildu finansiālu atbalstu, lai mazinātu ārējo krīžu izraisīto īstermiņa nelabvēlīgo ietekmi, tostarp ietekmi uz eksporta ieņēmumiem, un aizsargātu sociālekonomiskās reformas un rīcībpolitiku, ko apdraud ieņēmumu kritums.

⁽¹⁾ OVL 317, 15.12.2000., 3. lpp.

2. Tālāb ĀKK valstis, kuras piemeklējusi ārēja krīze, iesniedz Eiropas Komisijai pieprasījumu par finansiālu atbalstu, kas saskaņā ar pieeju, kas orientēta uz vajadzībām, tiks izskatīts katrā atsevišķā gadījumā, pamatojoties uz sadarbības daudzgadu finanšu shēmu saskaņā ar ĀKK un ES partnerattiecību nolīgumu.

3. Palīdzību pārvalda un īsteno saskaņā ar procedūrām, kuras pieļauj ātras, elastīgas un efektīvas darbības. Eiropas Komisija periodiski sniegs ziņojumus ĀKK un ES Attīstības finansiālās sadarbības komitejai.

3. pants

Par 68. panta praktisko īstenošanas kārtību informē nolīguma Līgumslēdzējas puses, Eiropas Komisiju un ĀKK Sekretariātu.

4. pants

ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma II pielikuma 3. nodaļu piemēro saskaņā ar šo lēmumu.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

[...], [...]

ĀKK un ES Vēstnieku komitejas vārdā –
priekšsēdētājs

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2017/2302**(2017. gada 12. decembris)**

par atbalstu Ķīmisko ieroču aizliegšanas organizācijas (OPCW) darbībām, ar ko sniedz palīdzību attīrīšanas darbos bijušajā ķīmisko ieroču glabāšanas vietā Lībijā, īstenojot ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. panta 1. punktu un 31. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 20. jūlijā Ķīmisko ieroču aizliegšanas organizācijas (OPCW) Izpildpadome pieņēma Lēmumu EC-M-52/DEC.1 par atlikušo Lībijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu un uzdeva OPCW ģenerāldirektoram palīdzēt Lībijai izstrādāt modificētu plānu Lībijas 2. kategorijas ķīmisko ieroču iznīcināšanai.
- (2) 2016. gada 22. jūlijā Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome pieņēma Rezolūciju 2298, atzinīgi novērtējot un paužot atbalstu Lēmumam EC-M-52/DEC.1 un lūdzot OPCW ģenerāldirektoru regulāri ziņot Drošības padomei, kamēr iznīcināšana būs pabeigta un pārbaudīta.
- (3) 2016. gada 27. jūlijā OPCW Izpildpadome pieņēma Lēmumu EC-M-52/DEC.2 par detalizētām prasībām atlikušo Lībijas 2. kategorijas ķīmisko ieroču iznīcināšanai.
- (4) 2003. gada 12. decembrī Eiropadome pieņēma ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai ("Stratēģija"), kurā ir uzsvērta Konvencijas par ķīmisko ieroču izstrādes, izgatavošanas, uzkrāšanas un pielietošanas aizlieguma un ķīmisko ieroču iznīcināšanas (ĶIK) un OPCW būtiskā nozīme no ķīmiskajiem ieročiem brīvas pasaules izveidē.
- (5) Savienība aktīvi īsteno Stratēģiju un veic pasākumus, kas uzskaitīti tās III nodaļā, jo īpaši nodrošinot finanšu līdzekļus tādu konkrētu projektu atbalstam, kurus īsteno daudzpusējas iestādes, piemēram, OPCW.
- (6) 2016. gada 1. augustā OPCW ģenerāldirektors nāca klajā ar paziņojumu, kurā aicināja sniegt brīvprātīgus ieguldījumus jaunajā trasta fondā, kas paredzēts Lībijas atbalstam (S/1400/2016).
- (7) 2017. gada 29. septembrī OPCW lūdza Eiropas Savienību apsvērt laikus sniegtu finansējuma palīdzību Lībijas iznīcināšanas un glabāšanas objektu attīrīšanai.
- (8) Savienība ir bijusi spēcīgs un konsekvents OPCW atbalstītājs, šai organizācijai īstenojot savas pilnvaras. ES 2017. gada 7. aprīļa paziņojumā ir apliecināts, ka Savienība arī turpmāk atbalstīs OPCW centienus un darbu.
- (9) Šā lēmuma tehniskā īstenošana būtu jāuztic OPCW. Savienības atbalstītos projektus var finansēt tikai ar brīvprātīgām iemaksām OPCW Tehniskajam sekretariātam. Ja Savienība veiktu šādas iemaksas, tas lielā mērā palīdzētu uzlabot OPCW iespējas turpināt pildīt uzdevumus, kas norādīti attiecīgajos OPCW Izpildpadomes lēmumos.
- (10) Savienības finansiālā ieguldījuma pienācīgu īstenošanu būtu jāuztic pārraudzīt Komisijai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Savienība atbalsta OPCW pilnīgā Lībijas ķīmisko ieroču krājumu iznīcināšanā, ņemot vērā ĶIK paredzētos pārbaudes pasākumus.

2. Projekts, ko atbalsta ar šo Padomes lēmumu, sniedz ieguldījumu izmaksu segšanā saistībā ar OPCW attīrīšanas darbībām bijušajā ķīmisko ieroču glabātuvē *Ruwagha*, Lībijā.

Sīki izstrādāts projekta apraksts ir izklāstīts pielikumā.

2. pants

1. Par šā lēmuma īstenošanu atbild Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP).
2. Lēmuma 1. panta 2. punktā minēto darbību tehnisko īstenošanu uztic OPCW. Tā šo uzdevumu veic AP uzraudzībā. Šim nolūkam AP slēdz vajadzīgās vienošanās ar OPCW.

3. pants

1. Finanšu atsauces summa 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanai ir EUR 3 035 590,80.
2. Izdevumus, ko finansē no 1. punktā minētās summas, pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības budžetam.
3. Komisija uzrauga 1. punktā minēto izdevumu pareizu pārvaldību. Šim nolūkam tā slēdz finansēšanas nolīgumu ar OPCW. Finansēšanas nolīgumā paredz, ka OPCW Savienības ieguldījumam nodrošina tā apjomam atbilstīgu redzamību.
4. Komisija 3. punktā minēto finansēšanas nolīgumu cenšas noslēgt, cik drīz vien iespējams pēc šā lēmuma stāšanās spēkā. Tā informē Padomi par jebkādam grūtībām šajā procesā, kā arī par minētā finansēšanas nolīguma noslēgšanas dienu.

4. pants

1. Pamatojoties uz OPCW sagatavotiem regulāriem ziņojumiem, AP ziņo Padomei par šā lēmuma īstenošanu. Minētie ziņojumi veido Padomes izvērtējuma pamatu.
2. Komisija ziņo Padomei par finansiālajiem aspektiem 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanā.

5. pants

1. Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.
2. Tas zaudē spēku 20 mēnešus pēc tam, kad tiek noslēgts 3. panta 3. punktā minētais finansēšanas nolīgums starp Komisiju un OPCW, vai arī tas zaudē spēku sešus mēnešus pēc tā stāšanās spēkā, ja līdz minētajai dienai šāds finansēšanas nolīgums nav noslēgts.

Briselē, 2017. gada 12. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. MIKSER

PIELIKUMS

1. Vispārīga informācija

2014. gada februārī Lībija pabeidza 1. kategorijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu *Ruwagha* objektā, Džufras (*Al Jufra*) provincē. Iznīcināšanas procesa rezultātā 24 transporta konteineri tika piepildīti ar toksiskiem atkritumiem un 3 konteineri – ar sāļu šķīdumiem. 2016. gadā 2. kategorijas ķīmiskos ieročus (prekursorus), kas tika glabāti 45 tvertnēs, kuras nolietojās aizvien vairāk, Lībija spēja pārliet jaunos Starptautiskās Standartizācijas organizācijas (ISO) konteineros. Saskaņā ar OPCW Izpildpadomes lēmumu (EC-M-52/DEC.2, datēts ar 2016. gada 27. jūliju) jaunos ISO konteinerus aiztransportēja uz Mīsrātas ostu sūtīšanai uz Vāciju, lai tos apglabātu specializētā objektā. Pārlišanas laikā vienā tvertnē notika eksotermiska reakcija. Tvertnē palikušo vielu nezināmo īpašību un augstās viskozitātes dēļ Vācijas iestādes nevarēja piekrist pieņemt šo tvertni iznīcināšanai. Sākotnēji izmantotās 45 iztukšotās tvertnes joprojām glabājas *Ruwagha* objektā. Šīs tvertnes ir dažādā nolietojuma pakāpē, un daudzās no tām joprojām ir ķīmikāliju paliekas, kas ir pielīpušas tvertņu iekšpusē vai kuras nebija iespējams pilnībā izsūknēt. Turklāt *Ruwagha* objektā glabājas arī aptuveni 350 tonnu kaitīgo notekūdeņu no HD (destilēta iprīta) hidrolīzes. Domājams, ka daudzi konteineri ir piepildīti ar reakcijas produktiem, kam piemīt ļoti augsta skābes koncentrācija, un ar bīstamām ķīmikālijām, kas nav neitralizētas. Vairākiem konteineriem ir sūce, tie ir sarūsējuši, un ir vajadzīga papildu apstrāde, lai tos varētu pienācīgi apglabāt.

83. sesijas ziņojumā (datēts ar 2016. gada 11. novembri) OPCW Izpildpadome lūdza OPCW Tehnisko sekretariātu paņemt paraugus tad, kad drošības situācija Lībijā to atļaus, bet līdz šim laikam drošības situācija nav devusi tādu iespēju. Paraugu ņemšanu reģionā varētu pielāgot drošības situācijai, izmantojot tiešo video plūsmu.

Lēmumā EC-M-53/DEC.1, kas datēts ar 2016. gada 26. augustu, OPCW Izpildpadome 2. operatīvajā punktā, kur tā pauda atzinību par vairāku valstu, līgumslēdzēju pušu brīvprātīgi veiktām finanšu iemaksām un dotajiem solījumiem iznīcināšanas operāciju atbalstam, atzina, ka Eiropas Savienība ir informējusi Tehnisko sekretariātu par savu nodomu – tad, kad būs saņemts apstiprinājums Savienības iekšienē, nodrošināt finansējumu atlikušo iztukšoto tvertņu iznīcināšanai un *Ruwagha* vides attīrīšanai. Savienības pievēršanās šim aktuālajam jautājumam dos iespēju Lībijai pilnībā un videi nekaitīgā veidā atbrīvoties no pagātnes ķīmisko ieroču programmām un tādējādi uzsvērs Savienības ieguldījumu reģionā, panākot gan īstermiņa, gan ilgtermiņa ietekmi.

2. Vispārējie mērķi

Šīs rīcības vispārējais mērķis ir veicināt atbrīvošanos no ķīmisko ieroču krājumiem Lībijā un to pilnīgu iznīcināšanu.

Konkrētie mērķi ir šādi:

- pilnībā pabeigt attīrīšanas operācijas bijušajā ķīmisko ieroču glabātavā *Ruwagha* (Džufras provincē) videi nekaitīgā veidā, ievērojot pārbaudes pasākumus, kas paredzēti Ķīmisko ieroču konvencijā (ĶIK),
- palielināt spējas Lībijas valsts iestādei, kas iecelta saskaņā ar ĶIK VII panta 4. punktu, un tām iestādēm, kas ir iesaistītas ķīmisko materiālu iznīcināšanā, attīrīšanā un apglabāšanā,
- apmācīt šajos centienos iesaistītās personas savākt, reģistrēt un transportēt *Ruwagha* tvertņu novietnē un tās apkārtnē esošos augsnes paraugus, saskaņā ar OPCW standartiem, izmantot tiešo video plūsmu un slēgtas OPCW kameras, ievērojot Izpildpadomes astoņdesmit trešās sesijas ziņojumu.

3. Darbību izklāsts

OPCW Tehniskais sekretariāts sniegs atbalstu Lībijas valsts iestādei, kura uzņemsies galīgo atbildību par pilnīgu attīrīšanas operāciju pabeigšanu.

OPCW Tehniskais sekretariāts sagatavos nolīgumu par iemaksām kopā ar ANO Projektu dienesta biroju (UNOPS), lai noalgotu Lībijas ekspertu uzņēmumu, kas īstenotu projektu, un nodrošinātu samaksu Lībijas firmai. OPCW partnerībā ar Lībijas valsts iestādi pārraudzīs un apstiprinās notiekošo darbu.

Darbība Nr. 1 Koordinācijas sanāksmes starp OPCW Tehnisko sekretariātu, Lībijas valsts iestādi, konsultantiem un ekspertiem, kā arī tehniski apmeklējumi

Ir plānotas šādas darbības:

- tehnisko konsultāciju sanāksmes starp OPCW Tehnisko sekretariātu, Lībijas pārstāvjiem un Lībijas valsts iestādes tehnisko projekta padomnieku. Drošības apsvērumu dēļ sanāksmes notiks Tunisijā,
- UNOPS un Lībijas pārstāvju apmeklējumi ražošanas uzņēmumos, transporta, tirdzniecības un pakalpojumu uzņēmumos.

Grafiks – visā projekta norises laikā.

Darbība Nr. 2 Līgumu slēgšana par pakalpojumiem

Ir plānotas šādas darbības:

- tehniskā konsultanta pieņemšana darbā Lībijas valsts iestādē,
- līguma slēgšana ar inženieru uzņēmumu iztvaicēšanas lagūnas projektēšanai,
- līguma slēgšana ar vietējiem darbiniekiem attīrīšanas darbiem,
- saziņas iekārtas, atbalstot tiešo video plūsmu paraugu ņemšanai.

Grafiks – no 1. līdz 6. mēnesim projektā.

Darbība Nr. 3 Tehniskā un paraugu ņemšanas apmācība Lībijas valsts iestādei

Ir plānotas šādas darbības:

- OPCW inspektoru instruktoru grupu veikta Lībijas pārstāvju apmācība par to, kā veikt paraugu ņemšanu, izolēšanu un kā nodrošināt pārraudzības ķēdi,
- Lībijas pārstāvju apmācība Tunisijā par darbu ar kameru un tiešo video plūsmu un to nodošana gatavībā. Apmācību uz vietas nevar veikt tādēļ, ka nav Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības un drošuma departamenta atbalsta, kā arī tādēļ, ka darbam bīstamā zonā nolīgām personām ir augstas apdrošināšanas izmaksas,
- apmācītu Lībijas pārstāvju veikta paraugu ņemšana.

Grafiks – no 1. līdz 3. mēnesim projektā.

Darbība Nr. 4 Iekārtu un materiālu īre un sagāde, tostarp rezerves daļu, apkopes un remonta izmaksas

Iztvaicēšanas lagūnu būvniecībai nepieciešamo iekārtu īre un sagāde. Tiks ieguldītas maksimālas pūles, lai vajadzīgās iekārtas pēc iespējas īrētu, nevis iegūtu īpašumā; tomēr daļa iekārtu tiks uzskatīta par piesārņotām un nebūs nododamas atpakaļ. Tādēļ pēc projekta pabeigšanas īpašumtiesības uz minētajām iekārtām tiks piešķirtas Lībijas valsts iestādei, kura iekārtas paturēs. Neitralizācijas procesam nepieciešamās ķīmikālijas, kā arī caurules un cauruļvadi būs daļa no izlietošanai projektā paredzētajām precēm. Visas iekārtas, kas nepieciešamas lieliem celtniecības darbiem; piemēram, ceļamkrāni, buldozeri, autokrāvēji, tiks īrēti.

Iekārtu un materiālu sagādi un īri no Lībijas uzņēmumiem veiks UNOPS. Tomēr dažas preces atkarībā no izdevīguma un cenas OPCW var iepirkt.

Grafiks – visā projekta norises laikā, kad iekārtas un pakalpojumi ir vajadzīgi.

Darbība Nr. 5 Aizsarginventāra un detektorsistēmu, kā arī medicīnas līdzekļu un atbalsta sagāde

Personiskais aizsarginventārs ir nepieciešams lietošanai bīstamu ķīmisko vielu tuvumā. Paredzams, ka personiskais aizsarginventārs tiks piesārņots un būs jāiznīcina valstī. Neizlietotais inventārs nonāks Lībijas valsts iestādes (saistībā ar Ķīmisko ieroču konvenciju) īpašumā.

Par iekārtu un materiālu sagādi konkrēti lems *OPCW* un *UNOPS*.

Grafiks – visā projekta norises laikā.

Darbība Nr. 6 Projekta īstenošana

OPCW Tehniskais sekretariāts nodrošinās programmas vadības pārraudzību, kas ietver atskaites punktu izstrādi, iekšējo pārskatīšanu, līgumu pārraudzību un finanšu pārvaldību. *UNOPS* pārskatīs līdzekļus Lībijas firmām tikai tad, kad Lībijas valsts iestāde būs rakstiski apstiprinājusi *OPCW* programmas vadītājam, ka darbs ir paveikts atbilstoši tās prasībām. Paredzamās darbības aptver:

- ārējo pakalpojumu sagādi vai īpašo pakalpojumu līgumu par tehnisko palīdzību šā projekta īstenošanai,
- vadības maksas par sagādi un līgumslēgšanas pakalpojumiem, ko sniedzis ANO Projektu dienesta birojs.

Grafiks – visā projekta norises laikā.

4. Indikatīvs rīcības plāns

Saskaņā ar šo darbību veicamie pasākumi sastāvēs no sagatavošanās posma, kam sekos trīs darbības posmi.

Sagatavošanās posms

Tiks noalgots ekspertu uzņēmums, lai nodrošinātu apmācību Lībijas valsts iestādei par paraugu ņemšanu un lai sniegtu tehniskas konsultācijas un atbalstu visā projekta darbības laikā. Tiks sagatavots nolīgums par iemaksām starp *OPCW* un *UNOPS* vietējo uzņēmumu nolīgšanai iztvaicēšanas lagūnas projektēšanai, neatliekamās medicīniskās palīdzības sniegšanai, nepieciešamo preču sagādei un nomai un attīrīšanas darbu veikšanai.

1. posms

Tiks ņemti augsnes paraugi to konteineru apkārtnē, kuriem ir sūce, veicot video novērošanu reāllaikā. Tajā būs ietverta tiešā video plūsma uz operāciju centru, lai *OPCW* inspektori varētu uzraudzīt paraugu ņemšanu un iesaiņošanu. Iepriekš iztukšotie konteineri pirms ķīmikāliju aiztransportēšanas tiks izskaloti ar attīrošu līdzekli un ūdeni, pēc tam tukšie konteineri tiks nogādāti uz metāllietuvi iznīcināšanai. Kamēr nav izbūvēta iztvaicēšanas lagūna, skalošanai izmantoto ūdeni savāks konteineros, kas jau ir pieejami uz vietas.

2. posms

Tiks projektētas un izbūvētas iztvaicēšanas lagūnas, kur nogādāt 1. posmā savākto materiālu un iepriekš neutralizēto 24 tvertņu saturu, lai ūdens dabiskā ceļā iztvaikotu un lai nekaitīgos sāļus varētu apglabāt zemē. Tvertnes, kuras tika izmantotas 24 piesārņoto tvertņu satura neutralizēšanai, tiks aiztransportētas uz metāllietuvi iznīcināšanai.

3. posms

Aptuveni 350 tonnu kaitīgo notekūdeņu no HD (destilēta iprīta) hidrolīzes, kas patlaban glabājas *Ruwagha* objektā, tiks analizēts un apstrādāts, kā nepieciešams, un pēc tam to iesūknēs lagūnās neutralizācijai, stabilizācijai, iztvaicēšanai un apglabāšanai zemē.

5. Paredzami rezultāti

Darbības paredzami rezultāti ir šādi:

- pabeigta Lībijas ķīmisko ieroču programmas iznīcināšana,
- panākta bijušās ķīmisko ieroču glabāšanas objekta *Ruwagha*, Lībijā pilnīga attīrīšana, tostarp pilnīgi iznīcinot 45 piesārņotos konteinerus, ietverot to nogādi uz metāllietuvi, un 350 tonnu kaitīgo HD notekūdeņu stabilizāciju un iznīcināšanu,

- veikta tehniskā un paraugu ņemšanas apmācība Lībijas valsts iestādei,
- OPCW vadībā pabeigta augsnes paraugu ņemšana to konteineru apkārtnē, kuriem ir sūce, un to aizvešana.

6. Paredzētais ilgums

Projekta paredzētais ilgums ir 20 mēneši.

7. Savienības pamanāmības

ES finansējuma pamanāmība OPCW pasākumos vai sanāksmēs – Eiropas Savienības finansiālais atbalsts tiks atzīts OPCW ģenerāldirektora un Izpildpadomes ziņojumos, kas attiecas uz darbībām Lībijā. Uz visas projekta dokumentācijas tiks uzskatāmi parādīts ES karogs.

ES finansējuma pamanāmība uz iekārtām – OPCW lūgs Lībijas valsts iestādi uz visām iekārtām, kas iegādātas, izmantojot ES līdzekļus, un kas nav izlietojamas, norādīt piemērotu apliecinājumu, tostarp ES logotipu. OPCW lūgs arī UNOPS piemērot šādus noteikumus attiecībā uz Eiropas Savienības finansiālā atbalsta pamanāmību. Gadījumos, kad šādas norādes varētu apdraudēt OPCW privilēģijas un imunitāti vai organizācijas darbinieku vai tiešo labumguvēju drošību, tiks noslēgtas piemērotas alternatīvas vienošanās.

8. Vadības komiteja

Šā projekta vadības komiteja sastāvēs no EĀDD un OPCW pārstāvjiem. Vadības komiteja regulāri un vismaz reizi sešos mēnešos pārskatīs šā lēmuma īstenošanu, tostarp izmantojot elektroniskus saziņas līdzekļus.

9. Ziņošana

OPCW reizi sešos mēnešos sagatavos aprakstošu progresu ziņojumu, lai pārraudzītu virzību uz projekta rezultātu sasniegšanu. OPCW iesniegs galīgo aprakstošo ziņojumu un finanšu ziņojumu sešu mēnešu laikā pēc īstenošanas perioda beigām.

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2017/2303**(2017. gada 12. decembris)****par atbalstu tam, lai turpinātu īstenot ANO Drošības padomes Rezolūciju 2118 (2013) un OPCW Izpildpadomes lēmumu EC-M-33/DEC.1 par Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu, īstenojot ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. panta 1. punktu un 31. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2013. gada 27. septembrī Ķīmisko ieroču aizlieguma organizācijas (OPCW) Izpildpadome tās EC-M-33 sesijas laikā pieņēma lēmumu par Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu ("EC-M-33/DEC.1").
- (2) 2013. gada 27. septembrī Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome pieņēma Rezolūciju ("ANO DPR") 2118 (2013), dodot apstiprinājumu EC-M-33/DEC.1.
- (3) 2003. gada 12. decembrī Eiropadome pieņēma ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai ("Stratēģija"), kurā ir uzsvērtā Konvencijas par ķīmisko ieroču izstrādes, izgatavošanas, uzkrāšanas un pielietošanas aizliegumu un ķīmisko ieroču iznīcināšanu un OPCW būtiskā nozīme no ķīmiskajiem ieročiem brīvas pasaules izveidē.
- (4) Savienība aktīvi īsteno Stratēģiju un veic pasākumus, kas uzskaitīti tās III nodaļā, jo īpaši nodrošinot finanšu līdzekļus tādu konkrētu projektu atbalstam, kurus īsteno daudzpusējas iestādes, piemēram, OPCW.
- (5) 2013. gada 9. decembrī Padome pieņēma Lēmumu 2013/726/KĀDP⁽¹⁾, kurā tika atbalstīta ar situācijas apzināšanos saistītu materiālu nodrošināšana OPCW un ANO kopīgās misijas attiecībā uz Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu drošībai, piegādājot OPCW satelītattēlus un saistītus Eiropas Savienības Satelītcentra (SatCen) informatīvos materiālus. Lēmums 2013/726/KĀDP zaudēja spēku 2015. gada 30. septembrī.
- (6) 2015. gada 30. novembrī Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/2215⁽²⁾ par atbalstu OPCW un OPCW un ANO kopīgajam izmeklēšanas mehānismam, kas izveidots, ievērojot ANO DPR 2235 (2015).
- (7) 2017. gada 10. jūlijā OPCW Tehniskais sekretariāts lūdza, lai Savienība atsāk nodrošināt satelītattēlu materiālus par labu to operācijām Sīrijā. Kā norāda OPCW, šis pakalpojums ir izrādījies ārkārtīgi noderīgs OPCW aktuālās misijas ("FVM") un citu grupu, piemēram, deklarāciju izvērtējuma grupas, izvietošanai Sīrijā attiecībā uz personāla drošību un misiju raitu norisi.
- (8) Savienība ir bijusi spēcīgs un konsekvents OPCW atbalstītājs tās pilnvaru īstenošanā. Savienības 2017. gada 7. aprīļa paziņojumā ir apliecināts, ka Savienība arī turpmāk atbalstīs OPCW centienus un darbu, jo īpaši Sīrijā, tostarp FVM un OPCW un ANO kopīgo izmeklēšanas mehānismu, attiecībā uz izmeklēšanu par ķīmisko ieroču izmantošanu.
- (9) Šā lēmuma tehniskā īstenošana būtu jāuztic OPCW. Savienības atbalstītos projektus var finansēt tikai ar brīvprātīgiem ieguldījumiem OPCW Tehniskajam sekretariātam. Šādiem ieguldījumiem, ko veiks Savienība, būs svarīga nozīme, lai OPCW varētu turpināt pildīt uzdevumus, kas norādīti attiecīgajos OPCW Izpildpadomes lēmumos un ANO DPR 2118 (2013).

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/726/KĀDP (2013. gada 9. decembris) par atbalstu ANO DP Rezolūcijai 2118 (2013) un OPCW Izpildpadomes Lēmumam EC-M-33/Dec 1, īstenojot ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai (OV L 329, 10.12.2013., 41. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/2215 (2015. gada 30. novembris) par atbalstu ANO DP Rezolūcijai 2235 (2015), ar kuru izveido OPCW un ANO kopīgo izmeklēšanas mehānismu, lai identificētu ķīmisko uzbrukumu izdarītājus Sīrijas Arābu Republikā (OV L 314, 1.12.2015., 51. lpp.).

(10) Savienības finansiālā ieguldījuma pienācīgu īstenošanu būtu jāuztic pārraudzīt Komisijai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Savienība atbalsta OPCW darbības, palīdzot segt izmaksas, kuras saistītas ar pārbaudēm un verifikāciju, ko veic attiecībā uz Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu, kā arī izmaksas saistībā ar darbībām, kuras papildina uzticētos pamatuzdevumus, atbalstot ANO DPR 2118 (2013) un EC-M-33/DEC.1, kā arī turpmākās saistītās rezolūcijas un lēmumus.
2. Projekts, kuru atbalsta ar šo lēmumu, ir ar situācijas apzināšanos saistītu materiālu nodrošināšana attiecībā uz FVM drošību, tostarp ceļu tīkla stāvokli, piegādājot OPWC SatCen satelītattēlu materiālus.

Sīki izstrādāts projekta apraksts ir izklāstīts pielikumā.

2. pants

1. Par šā lēmuma īstenošanu atbild Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos ("AP").
2. Lēmuma 1. panta 2. punktā minētā projekta tehnisko īstenošanu uztic OPCW. Tā šo uzdevumu veic AP uzraudzībā. Šim nolūkam AP slēdz vajadzīgās vienošanās ar OPCW.

3. pants

1. Finanšu atsauces summa 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanai ir EUR 1 003 717,00.
2. Izdevumus, ko finansē no 1. punktā minētās summas, pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības budžetam.
3. Komisija uzrauga 1. punktā minēto izdevumu pareizu pārvaldību. Šim nolūkam tā slēdz finansēšanas nolīgumu ar OPCW. Finansēšanas nolīgumā paredz, ka OPCW Savienības ieguldījumam nodrošina tā apjomam atbilstīgu redzamību.
4. Komisija 3. punktā minēto finansēšanas nolīgumu cenšas noslēgt, cik drīz vien iespējams pēc šā lēmuma stāšanās spēkā. Tā informē Padomi par jebkādam grūtībām šajā procesā, kā arī par minētā finansēšanas nolīguma noslēgšanas dienu.

4. pants

1. Pamatojoties uz OPCW sagatavotiem regulāriem ziņojumiem, AP ziņo Padomei par šā lēmuma īstenošanu. Minētie ziņojumi veido Padomes izvērtējuma pamatu.
2. Komisija Padomei sniedz informāciju par finansiālajiem aspektiem 1. panta 2. punktā minētā projekta īstenošanā.

5. pants

1. Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

2. Šis lēmums zaudē spēku 12 mēnešus pēc tam, kad tiek noslēgts 3. panta 3. punktā minētais finansēšanas nolīgums starp Komisiju un OPCW, vai arī tas zaudē spēku sešus mēnešus pēc tā stāšanās spēkā, ja līdz minētajai dienai minētais finansēšanas nolīgums nav noslēgts.

Briselē, 2017. gada 12. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. MIKSER

PIELIKUMS

1. Vispārīga informācija

Pēc iespējamās ķīmisko ieroču izmantošanas 2013. gada augustā Damaskas Gutas (*Ghouta*) apgabalā diplomātisko centieni, lai iznīcinātu ķīmisko ieroču programmu Sīrijas Arābu Republikā, rezultātā radās Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanas satvars, kas datēts ar 2013. gada 14. septembri un par kuru panākta vienošanās starp Krievijas Federāciju un Amerikas Savienotajām Valstīm.

2013. gada 27. septembrī Ķīmisko ieroču aizlieguma organizācijas (OPCW) Izpildpadome pieņēma vēsturisku lēmumu par Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu ("EC-M-33/DEC.1"), kurā izklāstīta paātrināta programma Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanas panākšanai. Sīrija oficiāli kļuva par Konvencijas par ķīmisko ieroču izstrādes, izgatavošanas, uzkrāšanas un pielietošanas aizliegumu un ķīmisko ieroču iznīcināšanu Pusi 2013. gada 14. oktobrī. OPCW un ANO kopīgo misiju attiecībā uz Sīrijas ķīmisko ieroču iznīcināšanu ("Kopīgā misija") oficiāli izveidoja 2013. gada 16. oktobrī, un tās galvenais uzdevums ir pārraudzīt Sīrijas ķīmisko ieroču programmas savlaicīgu iznīcināšanu visdrošākajā veidā. Savienība ieguldīja EUR 12 miljonus speciāli izveidotajā OPCW Sīrijas īpašajā trasta fondā, lai finansētu darbības nolūkā pilnībā iznīcināt Sīrijas ķīmisko materiālu krājumus.

Sadarbībā ar Sīrijas valdību veiktās Kopīgās misijas rezultātā visi Sīrijas deklarētie ķīmiskie ieroči līdz 2014. gada augustam tika aizvēkti un iznīcināti ārpus Sīrijas teritorijas. Kopīgā misija ir izpildījusi savu uzdevumu un 2014. gada 30. septembrī beidza savu darbību. Tomēr, neskatoties uz šiem centieniem, turpināja pienākt ziņojumi par iespējamo ķīmisko ieroču izmantošanu Sīrijā, un OPCW ir saglabājusi savas atlikušās pārbaudes un verifikācijas darbības.

2014. gada 29. aprīlī OPCW ģenerāldirektors izveidoja OPCW faktu vākšanas misiju ("FVM"), kuras uzdevums ir noskaidrot faktus saistībā ar apgalvojumiem par toksisku ķīmisko vielu izmantošanu naidīgos nolūkos Sīrijas Arābu Republikā. FVM atbalsta kopīgo izmeklēšanas mehānismu, kas izveidots ar ANO Drošības padomes Rezolūciju ("ANO DPR") 2235 (2015), lai identificētu izdarītājus, organizētājus, sponsorus vai citus, kas kaut kā citādi iesaistīti ķīmisko vielu izmantošanā par ieročiem Sīrijas Arābu Republikā. Tajā pašā laikā, tā kā tika izvirzīti jautājumi par to, vai Sīrijas deklarācija par tās ķīmisko ieroču programmu OPCW bija pilnīga un pareiza, OPCW ģenerāldirektors izveidoja ekspertu grupu, kas pazīstama kā Deklarāciju izvērtējuma grupa ("DIG"), lai iesaistītu attiecīgās Sīrijas iestādes nolūkā noskaidrot robus un neatbilstības Sīrijas deklarācijā. Gan DIG, gan FVM darbības joprojām turpinās. OPCW misijas Sīrijā turpinās, jo joprojām pienāk ziņojumi par iespējamo ķīmisko ieroču izmantošanu, un tām būs vajadzīgs attēlu atbalsts vizuālai izpratnei un drošības novērtējumiem pirms vienību izvietošanas.

Saistībā ar ES Stratēģiju masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanai Savienība ir sniegusi atbalstu OPCW misijām Sīrijā ar Padomes Lēmumu 2013/726/KĀDP par atbalstu ANO DPR 2118 (2013) un EC-M-33/DEC.1. Lēmumā 2013/726/KĀDP tika atbalstīta ar situācijas apzināšanos saistītu materiālu nodrošināšana attiecībā uz Kopīgās misijas drošību, tostarp ceļu tīkla stāvokli, piegādājot OPWC satelītattēlus un saistītus Eiropas Savienības Satelītcentra (*SatCen*) informatīvos materiālus. *SatCen* sniedza satelītattēlu atbalstu OPCW līdz 2015. gada 30. septembrim. Šis pakalpojums ir izrādījies ārkārtīgi noderīgs FVM un citu grupu (piem., DIG) izvietošanai Sīrijā attiecībā uz personāla drošību un misiju raitu norisi.

2017. gada 10. jūlijā OPCW lūdza atjaunot Savienības satelītattēlu nodrošināšanu kā Lēmuma 2013/726/KĀDP pēcpasākumu.

2. Projekta vispārējie mērķi

Projekta vispārējais mērķis ir atbalstīt OPCW misijas saistībā ar Sīrijas Arābu Republiku, tostarp FVM un DIG.

Projekta konkrētie mērķi ir šādi:

— novērtēt ceļu tīkla stāvokli, jo īpaši noteikt vietas, kur ceļi ir bloķēti, un ceļu posmus, kuros pārvietošanās ir apgrūtināta,

- pārlicināties par to Sīrijas ziņojumu pareizību, kuri sniegti OPCW,
- novērtēt kompleksus un objekta apkārtni,
- pastiprināt situācijas apzināšanos uz vietas attiecībā uz Sīrijas Arābu Republikā izvietotās lauka misijas un pastāvīgās misijas drošību un attiecībā uz vietām, kas jāapmeklē/jāpārbauda.

3. Darbību apraksts

SatCen ad hoc uzdevumi atbilstoši Padomes Lēmumam 2014/401/KĀDP interešu teritorijā (AOI) (interesu vietas Sīrijas suverēnajā valstī) un EĀDD pilnvaru ietvaros – tostarp ar tiem saistītā pārvaldība un ziņošana – attiecībā uz turpmāk minēto:

- attēlizlūkošanas (IMINT) un ģeotelpiskās izlūkošanas (GEOINT) produkti un pakalpojumi, kā aprakstīts *SatCen* produktu un pakalpojumu portfeli⁽¹⁾ – reaģēšanai uz krīzēm, situācijas novērtējumam, detalizētai analīzei, ārkārtas situāciju plānošanai un kartēšanai, piemēram:
 - pirmo iespaidu ziņojumi (FIR), reaģējot uz krīzes situācijām,
 - informatīvas piezīmes (BN) par interešu vietu (LOI)⁽²⁾,
 - ziņojumi (R) par interešu vietām (LOI) ar aprakstošu tekstu, papildinformāciju, vektora informāciju, avotiem un vienu vai vairākiem attēliem, ar ko apraksta objektu/kompleksu un tā apkārtni,
 - dosjē (D), kuros sniegti izlūkošanas ziņojumu dokumenti par kompleksākām teritorijām, ko veido interešu vietas (LOI),
 - priekšizpēte (FS), kas vajadzīga, lai veiktu produktu iepriekšēju novērtēšanu,
 - ģeotelpiskā ārkārtas situāciju atbalsta pakete (GCSP), kurā galvenā uzmanība pievērsta evakuācijas darbībām, izmantojot satelītattēlus, papildavotus un, ja iespējams, atbalstītu informāciju no attiecīgā apvidus kā primāros sākumdatos,
 - attēlu kartes (IM), kas sniedz svarīgu un aktuālu tematisko informāciju par konkrētām interešu vietām (LOI),
 - ortofotogrāfiju kartes (OM), kas sniedz koordinātu tīkla attēlu karti, tostarp konkrētas interešu vietas (LOI) satelītattēlu,
 - pilsētu kartes (CM), kas sniedz pilnīgu pamata slāņa informāciju par pilsētu detalizētā mērogā,
 - karšu grāmatas (MB), kas izriet no ģeoinformācijas sistēmas (GIS) analīzes metodēm, reljefa analīzes, pakalpojumu sniegšanas vietas pilsētu teritorijās u. c.,
 - kartogrāfija (MC), kas sniedz pilnīgu pamata slāņa informāciju par lielām teritorijām,
- atbalsts OPCW lauka misijas personālam: no attēliem iegūti produkti, kas paredzēti plānotiem maršrutiem (piem., maršruta analīzes produkti, ar ko novērtē ceļu tīkla stāvokli),
- OPCW personāla apmācība *SatCen* telpās: tehniskā GEOINT apmācība, ArcGIS programmatūras apmācība un IMINT produkta izmantošanas apmācība. Var apsvērt arī apmācību OPCW telpās, ja to uzskata par iespējamu.

SatCen tiks nodrošināts atbalsts, sniedzot līdz pat pieciem pirmo iespaidu ziņojumiem (FIR) (vai veicot līdzvērtīgus pasākumus⁽³⁾) ik nedēļu visā projekta īstenošanas laikā, kā precizēts 8. punktā.

4. Gaidāmie rezultāti

Projekta gaidāmie rezultāti ir šādi:

- novērtēts ceļu tīkla stāvoklis un, jo īpaši, noteiktas vietas, kur ceļi ir bloķēti, un ceļu posmi, kuros pārvietošanās ir apgrūtināta,
- pastiprināta ceļu drošība izvietotām pārbaudes un verificācijas vienībām,

⁽¹⁾ *SatCen* produktu un pakalpojumu portfelis, versija 2.4 – 2017. gada 5. aprīlis.

⁽²⁾ Tipiskā maksimālā interešu vietas (LOI) ģeogrāfiskā platība ir 100 km².

⁽³⁾ *SatCen* produkti ir "pārveidoti vai izteikti" līdzvērtīgās vienībās, pamatojoties uz tiešajām izmaksām par datiem un darba apjomu, kas vajadzīgs, lai izpildītu produktu attiecībā uz pirmo iespaidu ziņojumu (FIR). Piezīme Valdes locekļiem: "IZMAKSU ATGŪŠANAS vēsture un priekšlikums par īstenošanas procedūru grozīšanu", 2017. gada 30. marts.

- verificēti Sīrijas ziņojumi,
- novērtēti kompleksi un objekta apkārtne,
- pastiprināta situācijas apzināšanās, kas nodrošināta izvietotām pārbaudes un verifikācijas vienībām,
- sniegts atbalsts DIG un FVM,
- palielināta spēja novērtēt konkrētus kompleksus un objekta apkārtni,
- pastiprinātas OPCW personāla spējas veikt attēlu produkta izmantošanu, pārvaldīt attēlu datubāzi un izmantot *ArcGIS*, lai izveidotu OPCW vajadzībām piemērotus produktus, kuri iegūti no attēlu analīzes.

5. Projekta labumguvēji

OPCW būs labumguvēja no projekta attiecībā uz vizuālo izpratni un drošības novērtējumu pirms vienību nosūtīšanas uz Sīriju.

OPCW un ANO kopīgais izmeklēšanas mehānisms arī gūs labumu no projekta, jo tas ir balstīts uz FVM darbu.

6. Projekta īstenošanas vienība

Projektu īsteno OPCW sadarbībā ar *SatCen*, kas atrodas *Torrejon de Ardoz*, Spānijā.

Projekta īstenošanas vienības sastāvā būs OPCW tehniskais administrators un *SatCen* projekta administrators. Projekta īstenošanas vienība būs atbildīga par visa projekta cikla pārvaldību, tostarp izveidojot juridisko, vadības, uzraudzības un verifikācijas sistēmu, par efektīvu projekta rezultātu sasniegšanu un par ziņošanu.

7. Savienības pamanāmība

Savienības finansējuma pamanāmība OPCW pasākumos vai sanāksmēs – Savienības finansiālais atbalsts tiks atzīts OPCW ģenerāldirektora un Izpildpadomes ziņojumos, kas attiecas uz iepriekšminētajām darbībām. Uz visas projekta dokumentācijas tiks uzskatāmi parādīts Savienības karogs. Gadījumos, kad šādas norādes varētu apdraudēt OPCW privilēģijas un imunitāti vai OPCW darbinieku vai tiešo labumguvēju drošību, tiks veikti citi piemēroti pasākumi.

8. Paredzētais ilgums

Projekta paredzētais ilgums ir 12 mēneši.

9. Vadības komiteja

Šā projekta vadības komiteja sastāvēs no EĀDD, OPCW un *SatCen* pārstāvjiem. Vadības komiteja regulāri un vismaz reizi sešos mēnešos pārskatīs šā lēmuma īstenošanu, tostarp izmantojot elektroniskus saziņas līdzekļus.

10. Ziņošana

OPCW pēc sešiem mēnešiem sagatavos aprakstošu progresu ziņojumu, lai pārskatītu virzību uz projekta rezultātu sasniegšanu. OPCW iesniegs galīgo aprakstošo ziņojumu un finanšu ziņojumu sešu mēnešu laikā pēc īstenošanas perioda beigām.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2017/2304**(2017. gada 12. decembris)****par dažiem pagaidu aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēno H5 apakštipa putnu gripu
Nīderlandē***(izziņots ar dokumenta numuru C(2017) 8719)***(Autentisks ir tikai teksts nīderlandiešu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 3. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Putnu gripa ir vīrusa izraisīta putnu, tostarp mājputnu, infekcijas slimība. Ar putnu gripas vīrusu inficētiem mājputniem saslimšana var noritēt divās galvenajās formās, kas atšķiras virulences ziņā. Slimības mazpatogēnā forma izraisa tikai vieglus simptomus, toties ļoti patogēnajai formai lielākajā daļā mājputnu sugu ir ļoti augsta mirstība. Šī slimība var nopietni ietekmēt mājputnu audzēšanas rentabilitāti.
- (2) Ar putnu gripu galvenokārt saslimst putni, taču atsevišķos gadījumos inficēties var arī cilvēki, lai gan risks parasti ir ļoti mazs.
- (3) Putnu gripas uzliesmojuma gadījumā ir risks, ka slimības ierosinātājs var izplatīties uz citām audzētavām, kurās ir mājputni vai citi nebrīvē turēti putni. Tādējādi, pārdodot dzīvus putnus vai to produktus, tas var izplatīties no vienas dalībvalsts uz citām dalībvalstīm vai uz trešām valstīm.
- (4) Padomes Direktīvā 2005/94/EK ⁽³⁾ ir izklāstīti konkrēti profilakses pasākumi putnu gripas uzraudzībai un agrīnai noteikšanai un minimālie kontroles pasākumi, kas jāveic, ja minētā slimība uzliesmo starp mājputniem vai citiem nebrīvē turētiem putniem. Minētā direktīva paredz aizsardzības zonas un uzraudzības zonas izveidi augsti patogēnās putnu gripas uzliesmojuma gadījumā.
- (5) Nīderlande ir paziņojusi Komisijai par augsti patogēnās H5 apakštipa putnu gripas uzliesmojumu audzētavā, kas atrodas minētās valsts teritorijā Flevolandes provincē un kurā ir mājputni vai citi nebrīvē turēti putni, un šī dalībvalsts ir nekavējoties veikusi pasākumus atbilstoši Direktīvā 2005/94/EK noteiktajām prasībām, tostarp izveidojusi aizsardzības zonu un uzraudzības zonu.
- (6) Komisija sadarbībā ar Nīderlandi ir izskatījusi minētos pasākumus un atzīst, ka aizsardzības zonas un uzraudzības zonas robežas, ko noteikusi minētās dalībvalsts kompetentā iestāde, atrodas pietiekami tālu no audzētavas, kurā bija apstiprināts minētās slimības uzliesmojums.
- (7) Lai novērstu nevajadzīgus tirdzniecības traucējumus Savienībā un nepieļautu, ka trešās valstis liek nepamatotus tirdzniecības šķēršļus, ir nepieciešams īsā laika posmā Savienības līmenī aprakstīt aizsardzības zonu un uzraudzības zonu, kas Nīderlandē izveidotas saistībā ar augsti patogēno putnu gripu.

⁽¹⁾ OVL 395, 30.12.1989., 13. lpp.⁽²⁾ OVL 224, 18.8.1990., 29. lpp.⁽³⁾ Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīva 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK (OVL 10, 14.1.2006., 16. lpp.).

- (8) Tādējādi līdz nākamajai Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas sanāksmei šā lēmuma pielikumā būtu jānorāda aizsardzības zona un uzraudzības zona, kas izveidotas Nīderlandē un kurās piemēro Direktīvā 2005/94/EK paredzētos dzīvnieku veselības kontroles pasākumus, un būtu jānosaka šādas reģionalizācijas ilgums.
- (9) Šis lēmums nākamajā Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas sanāksmē ir jāpārskata,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nīderlande nodrošina, ka aizsardzības zonā un uzraudzības zonā, kas izveidotas saskaņā ar Direktīvas 2005/94/EK 16. panta 1. punktu, ir iekļauti vismaz tie apgabali, kuri norādīti šā lēmuma pielikuma A un B daļā.

2. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2018. gada 10. janvārim.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Nīderlandes Karalistei.

Briselē, 2017. gada 12. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS

PIELIKUMS

A DAĻA

Lēmuma 1. pantā minētā aizsardzības zona:

ISO valsts kods	Dalībvalsts	Nosaukums
NL	Nīderlande	<p>Aptvertais apgabals: <i>Biddinghuizen</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Vanaf kruising Swifterweg (N710) met Hoge Vaart (water), Hoge Vaart volgen in noordoostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht (water).</i> — <i>Oosterwoldertocht volgen in zuidoostelijke richting tot aan Elburgerweg (N309).</i> — <i>Elburgerweg (N309) volgen tot aan de brug in Flevoweg over het Veluwemeer.</i> — <i>Veluwemeer volgen in zuidwestelijke richting tot aan Bijsselseweg.</i> — <i>Bijsselseweg volgen in noordelijke richting tot aan de Spijkweg (N306).</i> — <i>Spijkweg (N306) volgen in noordelijke richting tot aan Strandgaperweg.</i> — <i>Strandgaperweg volgen in westelijke richting tot aan Bremerbergweg (N708)</i> — <i>Bremerbergweg volgen in noordelijke richting tot aan Oldebroekerweg, Oldebroekerweg volgen in noordwestelijke richting tot aan Baan.</i> — <i>Baan volgen in westelijke richting overgaand in Swifterweg (N710)</i> — <i>Swifterweg (N710) volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart (water).</i>

B DAĻA

Lēmuma 1. pantā minētā uzraudzības zona:

ISO valsts kods	Dalībvalsts	Nosaukums
NL	Nīderlande	<p>Aptvertais apgabals: <i>Biddinghuizen</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Vanaf brug Biddingweg (N710) Lage vaart, Biddingweg volgen in noordelijke richting tot aan Elandweg.</i> — <i>Elandweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronerringweg (N307).</i> — <i>Dronerringweg (N307) volgen in zuidoostelijke richting tot aan Rendierweg.</i> — <i>Rendierweg volgen in noordoostelijke richting tot aan Swifervaart(water).</i> — <i>Swifervaart volgen in oostelijke richting tot aan Lage vaart.</i> — <i>Lage vaart volgen in noordelijke richting tot aan Ketelmeer(water).</i> — <i>Ketelmeer volgen in zuidoostelijke overgaand in Vossemeer overgaand in Drontermeer volgen ter hoogte van Geldersesluis.</i> — <i>Geldersesluis volgen in oostelijke richting tot aan Buitendijks.</i> — <i>Buitendijks volgen in zuidoostelijke richting overgaand in Grootte Woldweg tot aan Naalderweg.</i> — <i>Naalderweg volgen in oostelijke richting tot aan Kleine Woldweg.</i> — <i>Kleine Woldweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zwarteweg.</i>

ISO valsts kods	Dalībvalsts	Nosaukums
		<ul style="list-style-type: none">— Zwarteweg volgen in oostelijke richting overgaand in Wittensteinse Allee tot aan Oosterweg.— Oosterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zuiderzeestraatweg (N308).— Zuiderzeestraatweg volgen in westelijke richting tot aan Mheneweg Zuid.— Mheneweg Zuid in zuidelijke richting overgaand in Bongersweg overgaand in Ottenweg tot aan A28.— A28 volgen in zuidwestelijke richting tot aan Ceintuurbaan (N302).— Ceintuurbaan volgen in noordelijke richting overgaand in Knardijk (N302) overgaand in Ganzenweg tot aan Futenweg.— Futenweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserweg (N302).— Larserweg (N302) volgen in noordelijke richting Zeebiesweg.— Zeebiesweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserringweg.— Larserringweg volgen in noordelijke richting tot aan Lisdoddeweg.— Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Wiertocht.— Wiertocht volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg.— Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Biddingweg (N710)

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV